



M. Soterrana







UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

---

# PALEOGRAFIA DOCUMENTAL HISPANICA

POR

**Filemón Arribas Arranz**

Catedrático de Paleografía y Diplomática

Del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos

LAMINAS



VALLADOLID - SEVER-CUESTA

1965

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

BIBLIOTECA DOCUMENTAL HISPANICA

Fernán Arce y Arce

LAMINAS



Depósito Legal: VA. 30 - 1966

Impreso en los Talleres de la Editorial SEVER-CUESTA. Prado, 10 y 12 - VALLADOLID

R. 104324



**LAMINAS**

ANIMAL





































Sub nomine sicut in huiusmodi litteris. nos quidem religioni benedictus eius sanctus abba uigila cum firmo  
albaladensium eodemo. suorum in eorum sumus in per nos. Pro deum suorum fructus omnium  
debet. ut simul in suis uisibus quos sanctus sumus ab illis hominibus  
debet. tam quibus quia munitur fideliter in per nos in per nos medium sine aliqua fructu  
loca nequaquam sortiamur sanctus in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
que diuortium uel in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
uenerunt in huiusmodi litteris. Signis autem ex m. abbas hoc sanctorum in per nos in per nos in per nos  
uel diuortium in eorum sumus. hic litteris in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
In per nos. u. cum litteris in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
Factu littera in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
sanctione in sanctis litteris uel in litteris. Et litteris in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
firmans. littera in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
benedictus eius in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
bedeaso scribit. q. Samson scribit. q. uel omne in per nos in per nos in per nos in per nos in per nos  
albaladensium. q. e. s. q. i.


























quoniam fecim. manibus suis roborabim signum. +.  
 Ego quoniam domum meam robor. +. Gm ellus hic. +.  
 Mercurius p[ro]p[ri]os. hic. +. Fluvium manum meam. +.  
 S. marcus. hic. +. Heu fr[ater]. hic. +.  
 S. petrus p[ro]p[ri]os. hic. +. Dulcis p[ro]p[ri]os. +. Licinius. hic. +.  
 I. G. n. hic. +. Munio. hic. +. Olio. hic. +. Alie. +.  
 name d[omi]ni ego omnia p[ro]p[ri]a. quod didi omnia manu portare  
 ad betas cor[por]um cosine. cada muni. at[que] uinea s.  
 molina. ea lib[er]os. t[er]ra comiciu. manu u[er]o. duo  
 psulabros. oru[er]o. unaq[ue] sona suu. oru[er]o.  
 sic est mobile. ut at[que] sic de manu portare ut  
 conputatione ad. x. modios s[er]u[er]o.  
 S. i. suu p[ro]p[ri]os p[ro]p[ri]os. ut q[ui]s man[us]. In su p[ro]p[ri]o  
 uolubria. et comunicatus p[ro]manencia. cum ludo  
 quod dicitur ab eua portare. Fucatu quod dicitur  
 sub die. xii. s[er]u[er]o. +. Decet xms.  
 R. ex n[ost]ro d[omi]no u[er]o p[ro]p[ri]os p[ro]p[ri]os. In us[us] aut[em].  
 Ego merita ep[iscop]i In h[uius] p[ro]p[ri]os. que feci. manu me[am].

f. e. s. t.





In die nre egobetha se bvirie.  
Si placuit michi usq con bene  
spora ma me bolu au dē. Si me  
grado. arrepta de scē mare uir  
gine. ad abbae meo. obieco p̄br  
una fua cū in magu nos. In loco q̄ di  
ci aut. Illa corba. lucas acēru de  
diduaco se bvirie de uita par dē mu  
no xllize. ea ubi. o. uero u sonat  
derulo. cū in magu nos. lucas. ugro de  
fetes. beithuze. de uita par dē de uro  
go. de obieco. munoze. ab In regna  
de pro amma meā. de serbiana. In scā  
mare ut q̄ns. p̄lippē cā. sc̄ti. pro uo  
q̄ uos. speculā. t̄ay. ea pro elemosinis  
par p̄vū. egobetha. uisibios meos

59  
neq̄s uel aliq̄s homo de uita  
putat. uaq̄. u. abbae meo dñi  
obieco. uel q̄ in ipsa requita ubi acēru  
pro ipsos. ugro scū magu nos. iudicio  
p̄ly s̄ibetia. una con x̄caor. ab ena  
nos s̄ḡaēra quomodo par te similes  
calet. x̄p̄is. cū magu nos. duplacos.  
In calet x̄riminos. ea ad par dē  
rege. 2 s̄tdos. ea s̄c̄p̄ au r̄i. Is ca  
plena ubi ea s̄rimia dē. ea sup  
In p̄ris. ex on muni ca. cas. p̄ mu  
neca. ad cor p̄ns. sancu nis. dñi n̄si  
th̄pp̄i. Ifucac̄ h̄ab̄s̄c̄p̄ au r̄i. die quod  
ena. u f̄i in b̄tds. s̄br. Era ml 2 p̄  
u III. Regna dē rege curcu In  
popo lona. ea s̄pede na. cas. v̄x̄ In.  
but gos ea In lectione. q̄ s̄c̄e m̄ u  
meā si q̄n̄i. v̄o uo r̄u. cor̄ d̄ḡ. p̄r  
s̄enax. q̄ s̄ic̄o uo r̄u u s̄na. m̄ u  
s̄c̄p̄ si. 



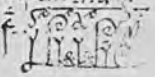
Adfonsus di qm adagus ispanie  
impetrator quod feci co fimo.



Raimund adagus gullarie comes regis regis. e.  
Vraku soror regis. e. Vraku regis filiu arum-  
undi comitis uxer. e. hincicus porauncale-  
nis comes. e. Vxor ipsi auustu filiu regis. e.  
Barnast archiepiscopus adlar. e. Raimund pulcherrim  
episcopus. e. Pater layonandis episcopus. e. Gassus bur-  
gansis episcopus. e. Pater ussuriz. em. e. Gassus or-  
doniz. em. e. Marcin flaminz. em. e. Suan pe-  
ris. em. e. Fomado duaz. em. e. Fomado mo-  
niz. em. e. Marciel aposito maiorin regis. e.  
Miciel ciariz. maiorin avaruce. e. Mōnio di-  
uz. maiorin i curia. e. Dō felice i curia. e.  
Ordonio albariz. amigaz regis. e. Albar duaz. e.  
Gualuo nūniz. e. Yomudo rodriqz. e. Mōnio  
rodriqz. e. Rodrico gualuliz. e. Gōtaro ro-  
driqz. e. Pater albariz. e. Gōtalu ar. uniz. e.  
Gomiz. marcinz. e. Peluquus gūiz.

nocturnus qui scripsit. e.  
xij. Iohannem regis summi. e. de  
lupina ale uilla. e. r. u.  
nime i mane unia et inseparabilis. e.  
caus pugris uelicia. filii uqz. e. p. e. i. h. e.  
e. comu. e. q. e. a. u. m. a. q. u. i. f. u. c. e. m. u. l. u. r.  
e. q. o. x. p. i. i. s. s. u. s. s. u. m. i. m. u. r. n. u. a. t. u. d. i. u. m. o. p. r. i. m.  
e. q. u. o. b. u. m. o. r. e. e. t. a. m. o. r. e. u. a. i. q. u. i. d. i. s. s. u. c. i. s. q. u. o.  
p. u. g. n. i. b. u. s. n. o. i. s. r. e. i. s. f. u. c. i. d. o. e. x. p. r. i. m. a. t. i. o. q. u. o. d.  
c. o. r. p. o. r. u. a. u. m. u. l. a. t. u. a. d. i. e. d. i. n. o. s. c. i. a. u. r. i. n.  
l. o. c. o. r. e. i. s. q. u. a. u. a. m. n. e. u. o. c. i. a. t. o. c. e. u. a. e.  
u. r. i. s. a. r. i. o. i. b. i. d. e. e. p. o. s. i. t. a. t. o. e. t. e. p. l. o. d. e. d. i. c. a. t. o.  
m. i. s. e. m. a. g. n. i. t. u. d. i. n. i. s. e. p. o. n. a. t. o. i. s. u. b. u. s. b. u. n. a.  
l. o. a. n. c. u. r. a. l. l. u. s. i. m. i. l. i. m. o. d. o. c. e. u. u. o. c. i. a. t. o.  
A. m. b. i. g. u. i. u. s. a. r. e. n. o. p. o. a. r. q. u. o. d. p. l. e. r. i. s. q. u. o. c. o. g. n. i. a. t. i.  
m. a. n. a. t. q. u. i. d. u. a. r. e. o. l. i. m. i. l. l. o. i. l. l. o. c. o. u. l. l. a. e.  
e. t. u. p. a. r. o. c. h. i. t. a. n. a. m. o. r. i. m. s. e. c. u. d. u. u. i. u. s. n. i. s.  
i. s. t. i. s. s. i. m. i. p. r. i. n. c. e. p. t. d. n. i. s. a. d. f. o. n. s. u. s. a. n. p. s. i. a. e. u.  
u. p. p. r. i. s. d. n. i. s. e. d. e. d. i. a. t. u. s. u. b. m. a. n. u. a. l. l. b. i. a. d. e.  
f. o. n. s. o. q. u. i. c. u. s. o. c. i. u. s. d. e. i. s. p. a. n. i. a. a. d. u. a. c. i. o. n. e. m.  
h. u. i. c. r. e. g. i. o. n. i. h. a. b. i. t. a. n. t. e. a. d. e. t. e. r. u. a. n. d. u. i. b. i. d. e.  
m. o. n. a. s. t. e. r. i. u. m. s. c. i. m. o. n. i. a. l. e. s. i. c. u. a. t. e. u. s. q. u. o. d. i. p. r. e.  
s. i. a. t. a. d. e. t. e. r. a. t. a. e. t. e. t. a. m. a. t. u. e. t. e. s. t. i. m. u. c. i. o. n. i. s. q. u. o. d.

adidon locu panebua iuarisq purtabus  
qui ipsi sū aridue pcururuna arlabou  
rura. sicuat nē puat: Modo uqo nos ui-  
doras arōnd arunaz ipōnū depra domo  
i orpiau a pōnōnoy ibidē aduandiaqu  
sai amagnuatoz hominū aliqd ibidē cō-  
fōre conamur unde nob uāno pī arōno-  
nān coz dē rēoz mōrōz copiosa auāua.  
Pdoq annua rōmāuāis nre qle ua cēde-  
nān ibidē ad rōmāuāidū monastriū sēi mus-  
am. ar ulla rōmāu. ar. xij. p. u. s. u. a. t. u. s. cū  
suis aduacatuz unde nob ar dē p. u. a. t. i. a. t. i. u.  
n p. r. i. d. i. a. r. : Et ipa ulla d. e. r. u. s. u. q. u. e. s. t. a. d.  
ē i arāuō d. e. l. a. p. r. a. u. a. s. i. c. u. a. t. e. cū o. m. n. i.  
i arāuāe p. a. m. i. n. i. s. s. u. i. s. u. t. p. r. a. t. i. c. i. s. s. u. i. s.  
i. a. u. u. a. u. m. m. o. d. o. a. d. i. c. e. p. t. o. m. i. s. i. p. r. e. p. p. t. r.  
q. i. i. p. r. a. u. l. l. a. h. a. b. i. t. a. t. i. a. u. t. p. o. r. a. m. o. d. u. m.  
h. a. b. i. t. a. n. t. e. u. i. d. e. b. u. n. a. u. s. p. o. r. a. p. a. n. t. m. o. n. a. s. t. e. r. i. u.  
a. s. u. p. r. i. s. t. a. n. t. a. p. r. o. u. n. c. i. a. s. u. a. l. i. a. u. a. t. i. b. i. s. e. t. m.  
p. u. g. n. a. d. i. s. a. t. q. u. o. d. h. a. b. e. t. i. n. u. a. r. i. u. t. o. r. d. i. n. e.  
a. u. m. a. c. c. e. p. t. a. r. i. a. i. a. c. u. s. a. b. i. l. i. u. s. i. l. l. u. d. i. p. l. e.  
u. n. a. u. a. q. u. o. p. u. g. n. a. n. a. a. b. r. e. q. a. l. i. q. u. a. i. g. a. t. i. o. n. e.  
n. e. r. e. q. u. a. u. a. a. l. i. c. u. i. u. s. p. o. a. r. a. u. a. s. c. o. m. i. a. t. i. s.  
u. t. e. p. i. s. e. d. p. o. r. a. p. a. s. i. m. m. o. n. a. s. t. e. r. i. u. m. u.  
n. e. u. a. s. c. r. i. b. i. l. i. t. a. t. u. p. i. s. e. t. u. c. i. n. c. a. t. i. a. l. e. d. i. o. s. i. s.  
n. o. b. p. i. p. r. a. u. l. l. a. m. a. z. a. r. i. u. s. i. z. a. m. o. r. a.  
a. d. o. l. i. u. a. n. t. i. u. x. a. t. u. p. a. l. u. c. i. u. m. n. i. m. : Q. u. i. n. u. l. l. i.  
q. u. i. h. a. b. e. f. u. c. a. t. u. m. n. i. m. i. s. t. r. i. n. g. e. r. e. p. e. p. a. u. u. g. r. i. a.  
a. r. i. p. r. a. u. l. l. a. u. t. h. o. m. i. n. o. s. a. p. a. r. t. e. a. u. s. d. a. n.  
e. t. e. a. l. i. q. u. a. n. t. a. m. p. a. u. u. g. r. i. a. c. o. r. a. d. o. e. t. a. n. g. e. l. i. s.  
e. l. i. a. n. u. a. t. h. o. n. a. r. i. a. a. r. a. l. u. s. u. s. m. a. n. e. u. a. u. a. c. o.  
s. o. r. t. i. o. o. m. n. i. u. s. c. o. r. u. m. m. a. r. t. i. s. s. e. d. cū d. i. u. b. l. o.  
p. a. n. a. r. i. a. m. u. l. t. a. t. a. i. g. e. h. o. m. i. a. p. r. a. t. i. u. e. t.  
h. u. i. c. f. u. c. a. t. u. m. n. i. m. f. i. s. m. i. a. p. r. i. s. t. a. t. a. r. l. o. g. a. u.  
d. i. s. : N. o. c. t. a. d. i. e. i. i. j. n. i. s. a. p. l. u. s. q. u. a. d. a. c. c. e. t. u. m. j.  
R. a. i. m. u. n. d. u. s. r. e. h. a. n. c. e. c. o. n. s. i. d. i. o. n. a. m.  
a. n. o. b. i. s. f. u. c. a. t. u. c. o. n. s. i. f. i. m. a. t. :  
O. r. d. o. n. i. u. s. p. l. e. r. e. g. i. s. e. t. S. a. c. i. e. t. i. a. r. e.  
O. u. a. c. o. o. u. a. r. i. s. e. p. i. s. c. o. p. u. a. c. o. e. t. l. a. y. o. n. i. s. e. D. u. l.  
c. i. d. i. u. s. u. s. a. r. i. s. e. p. i. s. c. o. G. u. d. i. a. l. u. l. u. c. a. r. i. s. e. p. i. s. c. o.  
O. s. o. r. i. o. m. o. n. i. z. e. d. e. r. u. s. f. o. m. a. d. i. z. e. l. a. y. o. n. a. n. i. z. e.  
p. a. t. r. i. s. d. n. i. c. o. p. a. r. o. c. i. a. r. i. o. h. i. n. s. p. e. l. u. c. i. u. s. e. t. e.  
A. p. o. s. t. o. l. i. c. u. s. h. i. e. r. o. q. u. o. d. e. p. i. a. r. a. r. o. n. e. f. e. t. a. t. u. s.

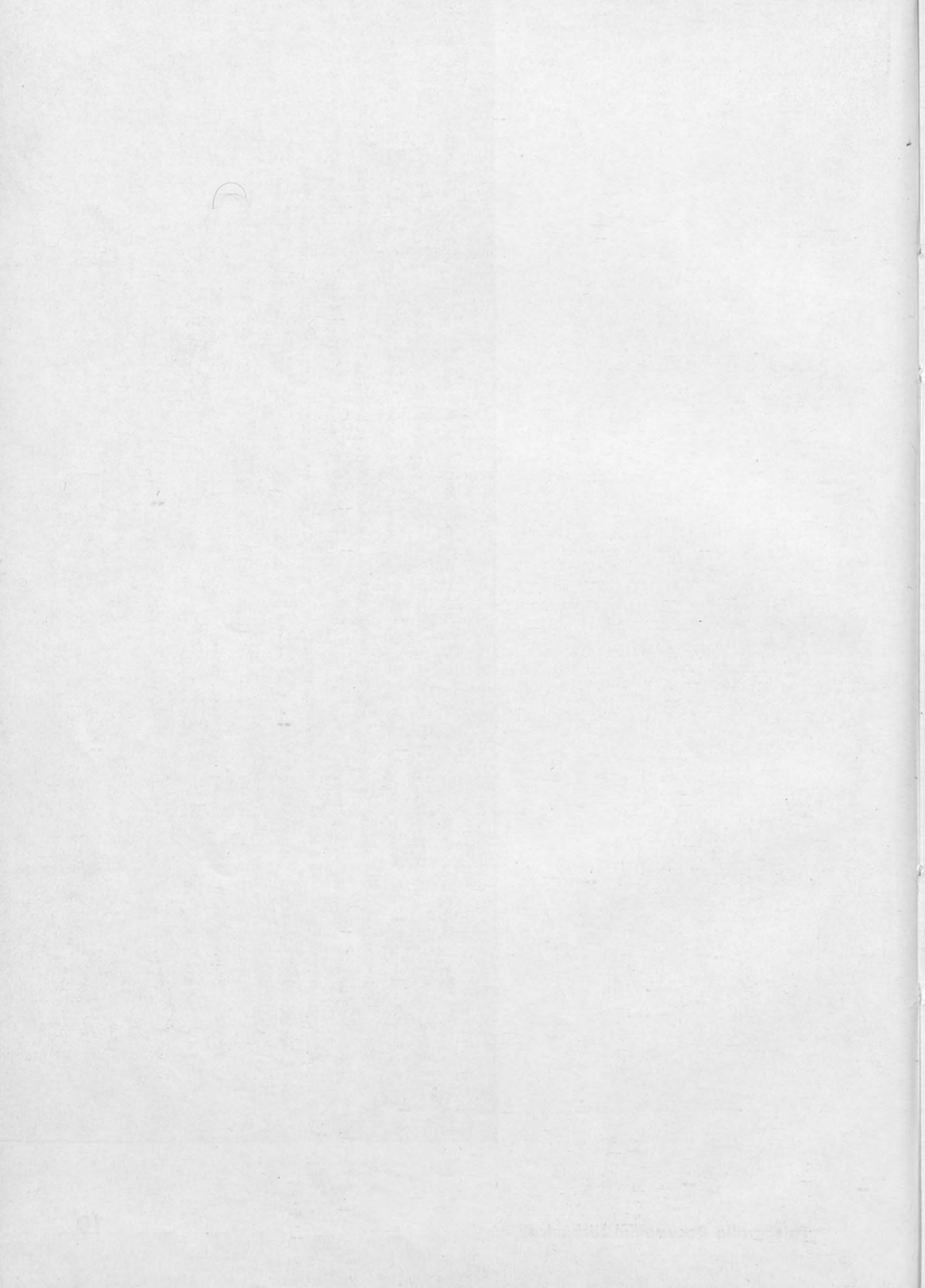






















In nomine dñi nři ihu xpi. Ego egregius infans domnus alfonfus comes amarię ex regne rhenanie filius atq; magnus de senh totius spanie  
 imperatoris nepos. facio. k. donationis confirmacionis in honore sębartholomei apli p̄bentico anime meę p̄petui nři comitis domni amarię atq;  
 parentu męy de illa gela sębartholomei. Tibi egal amarię. Habeo uacencia nři a debaum riu ouul. Et riuo portugalensi submonite  
 gonesto. o. Habeo nullā firmę a poste. que t̄ placuerit. sic qđ de hac die demō iure sit abstracta. riuo tradita. et confirmata. infra facta de illa  
 qđ t̄ placuerit. cū omnib; suis locis r̄tinuis amarię. Et si aliquis homocida ex nriacis. quā de p̄p̄m. quos hoc factū nri infringere uoluerit. qđ  
 fieri nō credeo. t̄ u. i. qui uocem nā pulsa uerit. illā here dicitur parare. in qua duplum ex regno castelle qđ liber iudici p̄cipit. nri facio nri gēni  
 impero nri sua dentā a titulo sed p̄ medio anime meę. p̄petui nři sębartholomei die tū ē. facta. k. donationis confirmacionis. v. kal. augusti.

Qui presentes fuerunt:  
 Pelagus braccarensis archieps  
 Ermugo uenegas  
 Petrus pai  
 Ermugo muni cure de p̄fer  
 laurentio alferre

P O R T A

Gonderindus  
 Gundi sal uul  
 Petrus

PETRVS SCRIBA INFANTIS. N.

et.  
 et.  
 et.

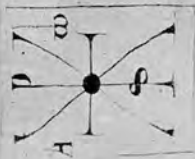
et.  
 et.  
 et.  
 et.  
 et.



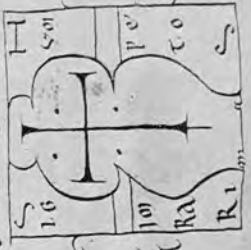








In nomine dñi. Sic presentib' et futuris hominibus manifestam quia ego Adefonsus imperator hispanie. una cu  
 uxore mea Berengaria gratio animo uoluntate spontanea. tibi fernandus pelagii quamdam hereditate  
 nomine eladocia ipse seruicium qd' in feudo et facit. uice hereditario dono. Nam inq' hereditate  
 noie eladocia tibi dono que raxer in illo albedo de bonnar' emerita deiecia et uillidella. et dono tibi ipsa  
 hereditatem cum omib' ei pertinentiis. uidelicet cu' ei' tinnis. et terris. Solarib'. oras. montib'. fontib'. et uallis. planiciis. in  
 gressib'. aquis. pratis. pascuis. et cu' alis' euillis que ad eandem hereditatem pertainer' ubi cuq' poterit  
 inueniri. Po' ue ro modo dono tibi fernando pelagii p'nominata hereditatem que tenis qd' et filii tui. et omis' genera  
 cio tua. cum omib' suis pertinentiis. libere et quiete. in p'petuu' hereditariam habearis. teneris. possideris. et qd' uob  
 placuerit de illa faciaris. uendat' detis. abbas. cui cas. uolueris. Siquis' aut' de meo uel alieno genere hoc  
 meum factu' in posteru' superit. a do' maledicatur. et in inferno cu' uida p'petuo' uacat. et ab eon' sep' d'apne  
 tur. nisi reliquerit. et p' tuncario dñi p'cedet. nulle maliciis. et hereditatem duplicata restituit.  
 Facta carta Segobiz' p'die 14<sup>ta</sup> de octobris. Era. 911. xxxvii. in reatu' fossati qd' fecerat eo tempore imperator  
 in tra' granate. eode' impatore tue tempore' impant' in solero. legione. Saragocia. Nauara. castella. Valeria.  
 Ego adefonsus imperator. hanc carta' qua' uilli fieri. confirmo. et  
 Petrus sci iacobi archieps. — et —  
 Petrus leob' epe — et —  
 Iohes leguonensis epe — et —  
 Petrus palentin' epe — et —  
 Comes rodric gomez — et —  
 Comes fernandus — et —  
 Comes samer' frolez — et —  
 Guiter' fernandez potestas et



manu ma' roboro.  
 Didacus minor' ma  
 uider' impator' et  
 Petrus de muerua aliter  
 Petrus adobis d' aliter

Seeral' legit p' manu magistri  
 hugonis cancellarij impatoris.

29



U R O U R A P U V

In dei nre. hec e karcla donacionis largitatis null potest infringi  
ge. qa ppe dnm donat in ei amore illi largicio dectinat sic  
em paul aplos die. bilare em datore diligit ds. ppe hanc dilec  
tionē. Ego cipriani pbr una cū concilio de tirones at iohes  
spora obedencial de sei pet elsoncie dabim isto monasterio  
de ulla fafila p nominata scā maria. que habes tu iohs spora  
in uita tua 7 p obicū tuū illo abas de sei pet cū concilio de  
scā maria 7 de alios homines bonos de illo monasterio sei pet  
nemat ad scā maria de ulla fafila un de his monachis 7 acci  
piat illo monasterio cū quantū ad illo ptimec. 7 e ipsa here  
ditate in ulla fafila 7 dabim at iohs spora 7 a sei pet elsoncie  
7 dabim t meritis ubi cumq; potueris inuenire habes t  
ois posterital tua. Venēdi donandi uendendi licencia sine im  
pedimto nri genis 7 alē nare usq; in sepiēnū. Si qis hunc titu  
lum donacionis uendicionel que nos fecim infringe ul ecende  
uoluerit: qcumq; fuerit habeat di male dictionē sup cuncta  
qm habuit genationē. Sic anechema marenata id e duplici  
confusione confus. sic data 7 habiron qis tra unuos obsorbuit.  
Sic etiā dāpnat sicut iudas q dnm nrm ihm xpm ydidit. 7  
y dāpno seclari ad te ul ad q tuā uocē pulsauit qm pariat in  
cautū. ccc. libras aureas. 7 ipsa ecclia duplicata ul triplata 7 in  
simile tale loco meliorata. facta karcla donacionis notū die  
qō erit. vi. f. xiiii. k. mai. ē. o. ē. xxv. v. Regnante mpa  
tore adelfonso in legione 7 in toleco. uxorē regis nre. berēgnia  
Sub dei grā arnald' epc in sede scā maria a rtorisensis orator  
domus comes pner. Wilico in legione annaui roderiguez.  
7 pē in legione iohes albtin. 7 in ulla fafila uilico iohes  
pelaz. 7 in roboramitū. 7 vi. marebitinos.  
Pelagio zidez. f. Pedro telex. f. Petr' uelidiz. f.  
Martin dur. f. Martin michaelex. f. Palagio pedrez. f.  
Pet' gondisaluz. f. Palagio is. Domingo is. Pedro is.  
Martin pbr notuit.

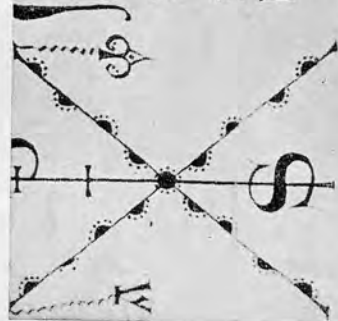


Ex uno patris filii. Ego gratia maguimus una cu omib filii  
mif q habeo de diago honoriguz tēu uro mō petro domadario facim cartā  
uēdicionis firmitudinis tibi utremudo diaz de omi ipsa hereditate qm ego  
marina maguimus cu uro mō diago honoriguz ganau de filiis d'gortette polo  
i qirana submōre latido tūtonio brucayēsi discuntētib' aqf i arrogio medario.  
Dam' atq; cōcedim t' ipfato loco totā illā hereditatē qm ibi cōparauim p' cartā  
parte que euenit petro diaz i sorori sue ipozione ex parte patris sui. Iro  
q accepim' are ipao. 2x. brucalēs i auro adpiciatos. tātu nō bene cōplacuit.  
i de ipso p'cio apud te nichil remāsit. habes ergo tu illā firmit' nos illi qd' ea  
dedens i euentis tēporib' scloy cu omib' suis p'fācīs ubicūq; illā i uenire potueris  
p' suos t'minos i locos antiquos. i habes potestatē faciēdi ex ea q'cqd' uolueris.  
Sed si forte aliq's homo de nris p'p'is ut de ext'neis adimpēdū hāc cartā  
uenierit. inas i iudicio deuēdicare nō potuerim' aut tu i uoce nra pariam'  
i illā duplatā ut tripatā. i iudicatū. facta cartā uēdicionis orense  
OCTOBALIO. RLd. q. c. 2. xiv. viii. Nos sup'dicti of hanc cartā  
pprius manib' robor.



Pelagi' t's. Cusaluus t's. Pet' t's. Menēdus nr.





n dei nomine te in gra. Ego ramundus de gra comes barchinensis. ex pnceps aragonensis facio huius  
 curati demerionis dno te predicari nomine garenu ex fructu suo. Placuit in libentia amo ex  
 spontanea voluntate te se remedio anime mee. dono dno te pre dicti nomine sancio garenu ex  
 fructu suo. illa mea dominacione que habeo in amika. te faciat ibi uno monasterio in  
 honore beate dei genitricis marie te bi fructu sui te omni sui te. cu cetero suo termino cu  
 moneris te cu rebis ut cu aqual. te ut de decima illi ecclie faciat ipse ecclia te omni que  
 ibi huc necessarius. te q ibi nullu acoru fecerit reddat dupli. te precor a me. or. sol. te hoc meo donacioni sic  
 supi est scriptu laudo. te concedo. ut habeant illud. saluu. te liberu. te gnan. per cuncta seculz secula. A. or. e. r. j.

S: AMMCOMES

Factu curati. ERA. o. j. c. LX. ii. m. yij. Et aprilis. in ulla que uoca uocatur. Regnante me di gra in barchinensi. ex in  
 arona. te in sup arbe. te in Ripacureay. araf in lerida ut in certosa. Eps peatus in celsaregusta. Eps marcanis maragone.  
 Eps dodo in oleo. Eps gtm pnce in lerida. Comes arua lmr palacensis in fraga. Galin yemenon in alba lu. Ferris in oleo.  
 Corinlg in morellis. Loherene in auquero. Ferru uo accenare in uno castello. Deus ausca in sol. Sancio e  
 monis in daroca. Galin yemenis in belget. Petro de castelluculo in calcau uibe.  
 go peatus d auquero nulli dmi mei comas hanc curati scripti. te d manu mea hoc signum



fecit.





Quinque hinc ut p[ro]sentis cu[m] teneri putatur et a  
bitur. cum ex[em]p[lo] iude[us] repente amittit. nonnullis  
discretionis e[st] et s[ecundum] malitiam. bonis t[ame]n i[n]firmis q[ui]b[us] ut  
concedit ad consolatione[m]. a d[omi]no p[ro]mia[m] m[er]it[um] c[um] ad g[ra]t[ia]m  
c[on]tione[m]. I[tem] ego ioh[ann]es di[gn]a[m] o[mn]i[um] s[an]c[t]e q[ui]s cu[m] ad  
sensu[m] capitali[m] n[ost]r[um] decimas g[ra]t[ia]m s[an]c[t]e felix p[ro]missione  
peccat[ur] - h[ic] l[ite]r[is] a[n]i[m]a[m] m[er]it[um] neci[us] et om[n]i[um] tam h[ic] l[ite]r[is]  
q[ui] ali[us] p[ro]p[ri]etate[m] n[ost]r[am] umq[ue] acq[ui]rere po[ss]unt. eod[em]  
d[omi]no petro ab[bas] s[an]c[t]i ioh[ann]is de sacramento ac s[an]c[t]i; eidem loci.  
et successorib[us] eor[um] in p[ro]p[ri]etate[m] possidendas. q[ui]a[m] i[n] s[an]c[t]i orat[i]o  
om[n]ib[us] eor[um] s[an]c[t]e. et in futuro q[ui] d[omi]n[u]m ualeam[us] iuuari. Iuba[m]  
en[im] ualeat de p[ro]p[ri]etate[m] n[ost]r[am] h[ic] l[ite]r[is]. et uelude elemosina[m] in si  
nu[m] p[ro]p[ri]etate[m]. n[ost]r[am] p[ro]p[ri]etate[m] orat[i]o. I[n] h[ic] l[ite]r[is] a[n]i[m]a[m] d[omi]n[u]m i[n] h[ic] l[ite]r[is]. ut  
null[us] deinceps successor[um] n[ost]r[um] h[ic] l[ite]r[is] elemosine donatione[m]  
infringe[re] p[ro]sumat. Et h[ic] l[ite]r[is] s[an]c[t]e. n[ost]r[um] h[ic] l[ite]r[is]. sic ex[em]p[lo]m  
et i[n] u[er]ba[m] p[ro]p[ri]etate[m] in infernu[m] a d[omi]no dampnat[ur]. Facta est h[ic] l[ite]r[is]  
v[er]o. kl. iulij. Era on. lxxviii. ducentesima. v[er]o.  
Ego ioh[ann]es p[ro]p[ri]etate[m] s[an]c[t]i.

an ego andreas asensis archidia  
conu[er]s[us] confirmo

Ego ioh[ann]es archidiacon[us] de s[an]c[t]o stephano s[an]c[t]i

Ego ioh[ann]es deoberto s[an]c[t]i. Ego bonifac[ius] confirmo

Ego saluador confirmo Ego pet[er]us de faudalix of

Ego arnald[us] confirmo. Ego sadab confirmo





















ALDEHASSI. Si gra Rex castelle. omib; regni sui militib; & militarij cocilijs. ad quos  
litte iste puenierit. saltem & grām. Nulli hac carta regali sigillo signata. uiderib; notu  
sit ac manifestu. qd ego ad hōs Rex mado & firmi defendo. ut nulli nobis sine ignobit. neq;  
i pace neq; i guerra. aud eat yrrupe ut uolet uiade. hereditate a: to possessione monasteri  
si facidi. que fut i regno regi seruari. neq; aliq occasione. in illi sapina face. Vbe  
eug; em monasteri si facidi aliqd habere cognoscer. illud pseudubio ad ius ce do  
minu meu pnter. Et si qd ab sit. dapnu possesiuonib; pta monastij ab aliq iheri  
conqre. stan us; lita ista qeug; illud fecit. tōpi intregre festinet. Sigs usq;  
coqra hoc meu madatu en aliq fecit. sciat se me grauit ostendisse. In sup regu  
ista incipit. & qe qd habet in regno meo pder. & accepta de corpore suo iudic  
ta. itagabo de boni sui dapnu qd iam dicta monastij honorib; itulerit.  
Fācta kara. a pvd tolerro. f. a. d. v. cc. x. viij. x. iij  
kt f e b r u a . R . i . j .



**D**i dei nomine Catholicorum regum est scilicet et personas religiosas dilige ac venerari. et pro earum meritis  
 amplius ducere munus. et largis ampliare beneficiis. ut dantes epistola. etna valeant adipisci. Scitum ego rex domini  
 fernando. unicum filio meo rege domino adelfonso. concedo monasterio sancti facundi et pimitivi donatione de ulla  
 que dicitur gollpellones. qua infantissa domina celura amica mea. concedente domino adelfonso imperatore patre  
 meo. pro remedio parentum nostrorum ipsi sancti munitis spontanea voluntate obtulit. et cum concessione ipsius donationis  
 facio carta confirmationis. ut sicut eadem amica mea pactamentum illud cum ecclesiis suis. et cum omnibus ad ea pertinentibus.  
 per suos terminos scilicet ad partem de ulla ferrocen et quemadmodum ad partem de bollanos. et de ual de tranquello per graneros. ad  
 partem de ual de ems. et de sancto uincencio de la lumba. per laguna de zalama. ad partem de ulla fironan per ocero de amazar.  
 dedit atque concessit ipsi monasterio iure hereditario in perpetuum. ita ego rex domini fernando concedo illa nobis domino johanni abbi eidem  
 monasterio. usque successoribus et monachis ibidem deo seruientibus. ut eam iure hereditario perpetuo possideant. sicut hodie possident. et  
 tamen presentes eidem uille habitatores quoniam futuri. tales habeant suos. quales uos illis concesseritis. Quicunque ergo hoc scriptum infringere  
 aut irritum facere conpauerit. iram dei omnipotentis et regis indignationem incurret. et ad curiam regis. duo milia aureorum persoluat.  
 facta carta apud legionem. anno R. A. D. M. CC. XXIII. et quinquagesimo. mensis octobris. Regnante rege domino fernando in legionem et galliciam.  
 Asturibus et stremacium. Ego rex dominus fernando. unicum cum filio meo rege domino adelfonso hoc scripsi ad fieri iussi. proprio robore  
 confirmo.

Petrus compostellan' archieps  
 Manric' lagronensis eps  
 Rodicus ouerensis eps  
 fernand' astoricensis eps



Comes pecus in asturijs  
 Comes comes in castamero  
 Vermud' albari muerdom' regis  
 Ponce uele signifer regis

Magist' B. uocari regis per manu petri uele cancellarij scribi iussit.













In nomine. Ego infans rodefonsus filius henrici nepos rodefonsi regis tibi  
 tanto rodrigo facio concedo karlam donationis firmitatis de nra hereditate qm uocant  
 calal de ramondo ralia que uocant gamchi toto illo regalendo qd est inter berredo rparada  
 uecha r castusando discurrente arugio berredo subtus mos caluus. Do t illam p rminos quos  
 uocant pua publica que uenit de parada uecha. r inde pillu fonte degamchi. r inde p illum  
 baranarium de seo iacobo. r inde qm dunchi cum monte caluo cum qnto intus habetur ut defont.  
 Sic ex die hodie habeas illam firmiter r posteritas tua post te profacere quecuq; uolueris r am  
 modo nemo de nris neq; de alienis sit ausus illam t calumare ut infringere. Sed hoc factum  
 meum roboratu pmaneat euo p henni. Et tam si aliquis illa t infringere uoluerit p sola r temptatione  
 in quadruplu componat t uel qui tua uoce pulsa uerit r sit. facta karta apud uillaz. viii.  
 ktat octbra. Era. o. c. lxxviii. Ego infans rodefonsus t tanto rodrigo hanc kartam  
 propria manu Ro

Jorau

Ego comes fernandus ofirmo.  
 Eringimoz maiorin curie of  
 fernandus captiuus alferes of  
 Petrus rarus maiorin lunc of  
 Aurrensis epe chidacus of  
 Pelagi cellenouensis abbas of

**POR L TV**  
**G H A L**

Qui pntes fuerunt prestib  
 Petrus  
 Pelagius  
 Romo

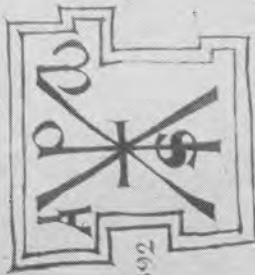
Venendus cancellarius in factis r

Ex. 11

f

ub nre genitoris almi. r filio beati uerum etiam spiu paracliti trinus in unitate pollete  
 nomine. Ego guntetode plis romanz. suplex cuetarū ancillariū dī ancilla. ub dno r pat  
 aloyt ablati r frīb' nris mñthj cellenoue omozantes. in dno dō etiam salute. (deo placuit ub  
 spontanea nra uoluntas ut ub iam dicti abhati dñi aloyt r frīb' nris. domū rē saluatoris r  
 emiterij celle noue habitaret. ut facerem ub ibidem sic r fecim carulā testamti de hereditate  
 nra ppria qm habuim t rorio lunc. discurrente r uulo sorice. uilla nuncupata salugeto  
 celesia uocabulo seo petro. subtus mont leporariolo. Et abunū illam ubicum p mecho. r osu  
 illa medietate de dña adofinda. r ego illa alia media que fuit de dña ochroera. r reliquit  
 eam r osuam suam dña argilona. que me nutruat r creauit ab infantia nra. simulq; r p siluau.  
 in omnia sua bona r uerū. suppretehu r iatione seruata que nō extitit esse ego ipsa iam dicta  
 uilla de domo dñi. mñthj cellenoue. ubi iam illa alia media fuerat testata p mecho anme  
 domna adofinde. seu etiam r auoz suoz. ut due memoria pater carū chidacus. Sic etia r hec  
 michi insinuau. quia sic habuerat uerbo certissimo detrahato cū illo epe dño r udesindo.  
 r inde. r ego uisionem eius adimplendam. r memoriam ipsius. simul r nram confirmacio

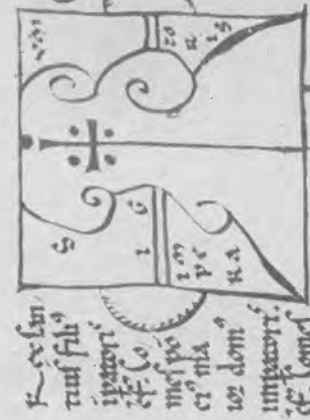




de alcazarre et aradon.  
 in nomine dñi aor.  
 Dicitur intercesores regna  
 sue ipsorum petrus petrus  
 tunc ocellas di dulge scimo  
 malos amare. tunc loca re

legum convenientia dare. data manutene  
 uenari et ferare. Ego ego adelfonsus hispanie ipator  
 una cu filio meo regis sancto. p amore di. p. p. ual. pure  
 rum mo. et p. mo. remissione. ut testimonialibus que  
 uultis face monastriu religionis i aradum. et i alcazarre.  
 facta carta donationis et p. p. firmatam do. et oib. do. uo  
 ul. q. in p. p. lxxo i reg. la. b. g. benedicti ad di. et b. g. a.  
 re scriptum monastrium edificare uultis. ut ab hac die  
 habeatis has uillas aradi et alcazarre. cu. monach. et son  
 ul. suis. cu. p. p. et alquis. cu. i. g. r. s. s. b. et i. r. e. g. r. e. s. s. i. b. u. s.  
 suis. et cu. oib. suis. t. m. u. s. et p. m. e. n. t. i. s. a. n. t. i. q. s. et cu. oib.  
 suis. d. i. c. t. u. s. t. u. r. i. s. i. u. r. e. h. e. r. e. d. i. t. a. r. i. o. i. p. p. e. r. u. m. et h. i. m. m. f. a. c. t. u.  
 semp. sit firmum. Si u. i. p. o. s. t. e. r. i. a. l. i. q. u. i. s. e. x. m. o. u. l. a. l. i. e. n. o. g. r.  
 nere hoc min. factu. ruge. re. p. a. u. r. sit maledict. a. d. o. et  
 excommunicat. et cu. u. e. d. a. p. d. e. r. e. d. n. i. m. i. s. s. e. r. u. e. et i. s. t. u. p.  
 p. e. t. r. u. s. p. a. r. t. i. m. i. l. l. e. m. o. r. a. l. i. t. e. r. n. i. s. f. a. y. t. a. c. a. r. t. a.  
 in agr. y. l. a. e. s. a. o. i. e. l. y. w. et q. x. v. i. i. l. l. a. r. d. e. b. r. i. s.  
 Anno q. ipator tenuit gaduex. e. u. d. e. n. t. i. m. i. p. o. r. t. e. i. p. o.  
 ipator i. t. o. l. e. r. e. l. e. g. i. o. n. e. i. g. a. l. l. a. r. i. a. et castella. i. n. a. r. a. r. a.  
 et s. a. r. a. c. t. o. r. a. i. b. a. r. t. a. et almaria. Comes bartholome tuc  
 temporis uallalus ipatoris.  
 Ego adelfonsus ipator hispanie hanc carta q. fieri iussi  
 affixa manu mea robore. hui. confirmo.

et i. s. t. u. p. p. e. t. r. u. s. p. a. r. t. i. m. i. l. l. e. m. o. r. a. l. i. t. e. r. n. i. s. f. a. y. t. a. c. a. r. t. a. in agr. y. l. a. e. s. a. o. i. e. l. y. w. et q. x. v. i. i. l. l. a. r. d. e. b. r. i. s. Anno q. ipator tenuit gaduex. e. u. d. e. n. t. i. m. i. p. o. r. t. e. i. p. o. ipator i. t. o. l. e. r. e. l. e. g. i. o. n. e. i. g. a. l. l. a. r. i. a. et castella. i. n. a. r. a. r. a. et s. a. r. a. c. t. o. r. a. i. b. a. r. t. a. et almaria. Comes bartholome tuc temporis uallalus ipatoris. Ego adelfonsus ipator hispanie hanc carta q. fieri iussi affixa manu mea robore. hui. confirmo.



Rudic marariti q. of  
 Come feruad gallice of  
 yerned petru gal  
 lare of.  
 Comes genial of  
 m.  
 Gundalalual  
 rudi Guir. of.  
 Petrus bolan of

Abmagre tenen baxia of.  
 inter fernandis of.  
 E rmeigaud comes uigell of.  
 Num petrus alferis ipatoris of.



Donatium de alcazarre aradon  
 inno dñi aor. Pleruq. semum  
 obliuionis i comoda. dñi rerum  
 q. p. t. a. z. memoria p. p. e. r. u. e. s. e. r. i. e.  
 noslugin allegare. Quia ip.  
 Ego rex sum una cu uore ma  
 regina donna blanca dono. et cocedo illam hereditate  
 de alcazarre do. et militib. reph. q. p. t. e. m. i. s. adelfonsus  
 i p. a. t. o. r. d. e. d. i. t. p. h. e. r. e. d. i. t. a. r. i. o. r. u. d. i. c. t. o. r. i. o. d. e. a. a. s. t. a. p. h. o. n. e.  
 et fidelu. seruuos qd. ei fecit p. p. a. c. a. r. t. a. s. u. a. et ipse ru  
 d. e. r. e. p. o. s. t. e. r. a. d. a. t. e. a. p. r. e. m. e. d. i. o. n. e. et. r. a. s. p. s.  
 e. i. d. e. m. i. l. i. t. a. r. i. b. r. e. p. h. i. u. s. f. a. c. i. a. n. t. d. e. c. a. q. d. q. u. o. l. u. e. r. u. m.  
 libe. et q. e. r. et possideant ea iure hereditario i p. p. e. r. u. m.  
 absq. emu. homi. cōt. h. e. b. e. t. a. d. o. et cocedo ea milite  
 reph. p. r. e. m. e. d. i. o. n. e. a. c. m. i. x. et p. a. r. t. i. m. i. m. o. r. i. n. e. r. u. o. et p. o. t. e. r. e.  
 m. e. t. e. r. e. m. i. s. s. i. o. n. e. Si quis u. h. o. c. m. e. u. f. a. c. t. u. et donatio  
 nem infringe. t. e. p. a. u. r. e. t. s. e. m. a. l. e. d. i. c. t. u. s. et excommunicat.

et i. s. t. u. p. p. e. t. r. u. s. p. a. r. t. i. m. i. l. l. e. m. o. r. a. l. i. t. e. r. n. i. s. f. a. y. t. a. c. a. r. t. a. in agr. y. l. a. e. s. a. o. i. e. l. y. w. et q. x. v. i. i. l. l. a. r. d. e. b. r. i. s. Anno q. ipator tenuit gaduex. e. u. d. e. n. t. i. m. i. p. o. r. t. e. i. p. o. ipator i. t. o. l. e. r. e. l. e. g. i. o. n. e. i. g. a. l. l. a. r. i. a. et castella. i. n. a. r. a. r. a. et s. a. r. a. c. t. o. r. a. i. b. a. r. t. a. et almaria. Comes bartholome tuc temporis uallalus ipatoris. Ego adelfonsus ipator hispanie hanc carta q. fieri iussi affixa manu mea robore. hui. confirmo.





























Ad noticiā cunctoꝝ pueniat qđ Ego Garſias dei gr̃ abbs ſc̃i Saluatoris leio-  
renſis. ⁊ tot' cōuent' ipſi' loci ſicm' h̃c̃e cgr̃ā donacionis ⁊ conſirmacionis  
uob' totis collacionis n̄ris de Ororuua p̄ſentib' ⁊ futuris in p̄tūū. Habito ſiqđem con-  
ſilio cū honeſtis p̄ſonis atq; discretis. forū qđ uſq; ad ep̄ā pet' martines de Sarraſſa cui  
ſit rexes habuisti. ſic p̄ antiq; exp̄ienciā p̄baum'. uob' ⁊ p̄teris n̄ris cōcedim'. ⁊ p̄ſenti pa-  
gina cōmunim'. Videlic; ut quidei kafeia ep̄. annuat' ea opulatiōada p̄ abba petra n̄r'  
⁊ ſucceſſorib' n̄ris p̄ſoluatis. ⁊ ueniat ſingit' ad labore n̄m ſemel i' eadē ſic hacten' con-  
ſueuisti. Solargos ū eodē modo ſemel in m̄ſe labore. immet' ſemp' ab ipſa opulatiōe  
cada. Letā aut' que ad ſus n̄m ſpectant ⁊ ſingum i' om̄ib' ſeruem'. tam i' p̄ſonis qm̄ in  
villa. ⁊ calonijs. ⁊ eccl̄iā eū uniuſis que ad illā p̄tinet. ⁊ eorū abbs <sup>annuat'</sup> ex ipſa uilla  
enī om̄ia ſup' ſc̃pta ideo uob' dam' ⁊ cōcedim'. ut de cetero erga nos ⁊ monaſt̄iū n̄m fide-  
les ſemp' ſitis ac deuoti. Actū eſt hoc ſub ep̄. gr̃. cc. lxxvii. ayenſe quayo. Reg-

namte Rege Sancio in Hauayra. Ep̄o Guillo i' pampillonu.

Garſias dicit' abbs confirmat ⁊  ſignat. ſc̃r' p̄r confirmat p̄ ſe ⁊ p̄ toto  
capto ⁊  ſignat. Rumeus ſacriſta confirmat ⁊  ſignat. Lup' d'hele  
moſinari confirmat ⁊  ſignat. Fortuni de gazola ⁊ p̄r de la paſſoant  
cōfirmat ⁊  ſignat. aiarim' inſignari cōfirmat ⁊  ſignat. Iohes  
p̄r infans confirmat ⁊  ſignat. Garſias de ſtella ſc̃pta ⁊  ſignat.









Et totū sic ceteris om̄ibz hoībz p̄ nos ac p̄ om̄s n̄ros p̄bis hoībz d̄ gr̄dia p̄t̄s laudam̄ 7 co  
 cedim̄ 7 recognoscim̄ aut̄ iust̄. d̄no exaugendū sine t̄re. 7 d̄na eligendis & falsis  
 7 p̄oney filij eoz. om̄s ioues. batudes. trāgīs. in tali pacto qd̄ ioues. 7 batudes  
 faciām̄ t̄e. 7 em̄no d̄ castro gr̄die p̄t̄s p̄ totū em̄no tantūmo. 7 d̄m̄ trāgino. Ad  
 tantū d̄ falses iust̄ ad gr̄dia ubiq̄ volūnt̄s axeli. Et ut d̄os seniores faciatis ad  
 ip̄os ioues. 7 batudes 7 t̄ginos om̄e op̄ d̄ panij 7 iunij 7 carne sic q̄os est ī t̄ra. 7  
 est sciendū d̄ ip̄os p̄bis hoībz q̄ sit. q̄asos. 7 mediū q̄asos tantūmodo. 7 nō al  
 os. Et he totū sup̄d̄m̄ p̄m̄ctim̄ nos 7 p̄ om̄s n̄ros ip̄m̄ ita atend̄ 7 obfuare ut  
 sup̄i sc̄ptū ē. q̄nos 7 n̄ros 7 successores n̄ros. q̄z q̄ nō possim̄ extrahere neq̄; peny  
 tere p̄ n̄tam rem sic sc̄ptū est. ita atend̄ 7 obfuare om̄i t̄p̄e. Siq̄s h̄i fr̄egit in  
 dupplo cōponat 7 p̄ firmū remaneat oī t̄p̄e. Actū est hoc. viij. fe. iunij. Anno  
 d̄ni. m̄. cc. xxij. **R. i. f. i.** in t̄nabi d̄ obliga. **R. i. f. i.** in p̄t̄ albarch. **R. i. f. i.** in  
 b̄gij d̄ villa grassa. **R. i. f. i.** in ioh̄ij irovardi. **R. i. f. i.** in alt̄m̄ d̄ set  
 tantūm̄

Pet̄. de planis p̄t̄e sc̄p̄te 7 iuste 7 em̄dant̄ i. viij. h̄m̄ea ū h̄c ita aten  
 7 hoc fec̄.













buena uoluntat quitamos auos don Sancho Rey de Navarra. todo  
 clamo. etoda teneum que nos auamos de uos. por Sadaua. por el cas-  
 tiello. e por la villa. e otorgamos auos. Sadaua castiello e villa con los  
 ermos e con los poblados. con montes. con erbas. con agual. con pascemie-  
 ros. e con entridas. e con los eusidas. e con todas aquellos derechos e pene-  
 cial que prencen e deue prencer. A Sadaua al castiello e ala villa. Otro  
 si uos quitamos e uos otorgamos todos aquellos derechos que nos auie-  
 mos. o auer deuenos en Sadaua la villa. Et todo esto desuso escripto uos  
 quitamos e uos otorgamos. que ha un ppo e quinto p dure. p uendere.  
 p impignare. e p ser de ello toda una uoluntat. assi como de una ppoa he-  
 redar. p seia cuncta. En aqst. quantamento e otorgamiento. femos io dona  
 maria. e mo fillo don fortaner de alasco. duos don Sancho rey de Navar-  
 ra. p que uos nos pdonastes todos los clamos que auades de nos p los ma-  
 los q uos usieron del castiello de Sadaua. e de lo nuestro. Estos sunt  
 hnos rey. Iohis podas de lextan. Petry semenez de olleta. Petry rpo  
 foij. garrin enguez. Garcia dela Serra. Romeo de biota. Guillm bal-  
 rouin. e Petry de biota. facta carta apud Turelam. xvij. Januarij.  
 Sub. ca. q. a. l. viii

Incep. registrii. de cartis sigillatis rpe illustris dñi Sancij quidam  
 iuge Navarre. e de foris dñis. ac de alijs reb. iurib. e contētib. dñis.  
 translata per manu. p. fernandi notarij publici concilij tutle  
 ac fidelit. correctum. Anno dñi. m. cc. xxv. vi. .i. .vii.

**E**l nombre de dios. Conoscida cosa sea a todos los qui son e q se non. q  
 io don fruire Pedro. por la gra de dios albar de beruela. con sabiduria  
 e con plazer del nro padre don fruire Pedro por la gra de dios albar de  
 Scala deu. e con otorgamiento e con uoluntat de fruire Guillm de beruela  
 por fruire Pedro cellerer maior. e de fruire Pedro cremenex de luelia.  
 e de fruire Berenguer obreiro. e de fruire Sancho de boua callador. e de  
 fruire marcho gangero de magalquorach. e de fruire sanz de tudela. e de  
 fruire fernando gummero de buena maison. e cum otorgamiento. e con uo-  
 luntat de todo el conuent de beruela. Vendemos auos don Sancho por  
 la gra de dios R. q de Navarra. La nra casa de buena maison. e de alab.  
 Turel. casas. piegas. vinal. ayntes. erbas. Agual. pascimentos. e de tin-  
 to al cielo. todo iermo e poblado. e todos aquellos derechos q nos ni la casa de  
 beruela i ouemos. ni auemos. ni deuenos auer. de donadio ni de compra  
 ninguna. sinex nulla retineca. Con conuenencia q done cada anno la  
 casa de buena maison en el mes de agosto a beruela. v. kr. de igo. e v.  
 kr. de ardio. de la mchun de tudela. los quales son por toda la diezma q  
 deua la casa de beruela a sea maria de tudela por la casa de buena mai-







in nomine sancte et indiuidue trinitatis amen. Que prouide ac utiliter statuuntur ne tractu temporis obliuioni tradantur aietat ratio et utilitas suadet ut scripture testimonio roborentur. Ea. pp. nos. p. diuina pmmissione Eps et slos Capitlm Samoren habito inter nos comuni et diligenti tractatu utriq; partes utilitate pensata facim pmuaciones adinuice inbuere modum. Nos prefat' Eps vram et cōcedim' eidem Capitulo villam decim' uulganter san oramede q̄ sita est cca ruulum nominatum lampreuieta et hereditate del peso. et villam decim' uulganter san orarta de vamba cū omib' iuris terminis et p̄ncipis ipsorum locorū. q̄ ibi habem' et habere debem' p̄medietate ville de oraganelles et p̄medietate de iucello q̄ sita est iuxta ipsam villam de māganeles cum omib' iuribus terminis et p̄ncipis ipsorum locorū. p̄ ut ipsi habet et habere debet excepta tertia parte decimarū Eccliarum de oraganelles ad mesam Canonicorum spectate et exceptis possessionib' sancti pet̄ quas in eadem villa olim habuit orastenu sancti ornechis de gros. q̄ sibi retinet Capitlm sup̄dictm. Et slos Capitlm Samoren recipietes predictas villas q̄ uulganter appellant san oramede cū hereditate del peso. et san orarta de vamba quas nobis dat dcs Eps in pmuacionem pro ut penum sup̄ius est expressum. vamus sibi pro eis et cōcedimus medietate de oraganelles et medietate de iucello cū omib' iuribus terminis et p̄ncipis decimarū locorū sicut eas habem' et habere debem' retentas nō tertia parte decimarū Eccliarum de oraganelles ad mesam nram p̄ncipis et predictis possessionib' Ecclie sancti pet̄. Et ut nec pmuaciones p̄petuo stabiles sint et firmes pro nobis et successorib' nris illas nos Eps et Capitlm sup̄radcti unanimiter appbam'. et presentem cartam inter nos cōfecta et p̄ alfoetum diuisam sigillorum nrorū munimse roboram'. Act' Samor. orese mady. Et a. or. cc. Lxxx. viii. Anno dñi. or. cc. lxxvii. 12.



fuisse missi p[re]sentem p[re]sentem missi. Ad nos. D. de gra ego ostendit et. S. p[re]sentem abbas  
 ostendit eade iudices de gra adde ap[er]ta in ea applicatione q[ue] uerit. J. R. de v[er]ba h[ab]ent p[re]sentem  
 parte ep[iscop]i p[re]sentem. eiusq[ue] cap[itu]l[um] ex ab[er]ta descendit sup[er] quada[m] ex[er]citate ex p[re]sentem ep[iscop]i  
 dom. R. de v[er]ba cora. J. de l[ib]ro sacrista b[er]n[ard]i. ex[er]citate d[omi]ni p[re]sentem. J. de v[er]ba sup[er] p[re]sentem p[re]sentem  
 R. de v[er]ba i. v[er]ba p[re]sentem. q[ue] ex[er]citate talis fuit. J. de v[er]ba q[ue] imp[er]ationis p[re]sentem sup[er] p[re]sentem p[re]sentem  
 ecclesiastica beneficii p[re]sentem de q[ue] illa f[aci]ta fuerit n[on] in re[ver]sa. ad instanciam v[er]ba. G. de r[ati]o[n]e p[re]sentem  
 ep[iscop]i et cap[itu]l[um] p[re]sentem p[re]sentem p[re]sentem. immo[di]cos ep[iscop]i q[ue] cap[itu]l[um] ab[er]ta. ad ca[usa] a ser[er]u[n]do  
 susp[en]sionis q[ue] ex[er]citate q[ue] des ex[er]citate v[er]ba. m[er]ito post applicatione p[re]sentem. p[re]sentem ex[er]citate ut d[omi]ni de  
 Sim[on]i. Curia fideiussoria p[re]sentem q[ue] ad ip[s]o p[re]sentem p[re]sentem. Et ut p[re]sentem p[re]sentem p[re]sentem  
 de p[re]sentem. in Is[er]l[im] m[er]ito m[er]ito d[omi]ni p[re]sentem. d[omi]ni q[ue] p[re]sentem. J. de v[er]ba. J. de v[er]ba. Anno d[omi]ni  
 millesimo  
 restit[ur] sub[scr]ib[er]e. Ego g[ra]ph[us] b[e]n[e]d[e]ct[us] m[er]ito m[er]ito. Ego nicola[us] cap[er]n[us]. S. de gra  
 abbas m[er]ito m[er]ito m[er]ito.

















en Jathre xxij dias de febrero

fue carta al p[ro]p[ri]o de l[os] q[ue] figiese al concilio de l[os] q[ue]  
diere a j[oh]n bap[ti]sta los q[ue] mit[ra] m[er] de la g[ra]tia q[ue] el  
re[st]aba adon[de] matras

en Jathre xij dias de marzo

fue a a[nt]es de n[uest]ro m[ay]or en esta de l[os] r[os] de  
asturias q[ue] figiese a l[os] q[ue] g[ra]tia del t[em]p[or]e q[ue] f[ue]  
mo[do] mas del ano pasado todos con de n[uest]ra r[os]  
de l[os] r[os] de asturias e de la p[ro]vincia de g[ra]cia r[os]  
de ordas r[os] con r[os] m[er]ca de q[ue] el fue-  
j[os]

en Jathre xij dias de marzo

fue carta a j[oh]n f[ra]nc[is]co asenano en como r[os] al r[os]  
por b[er] r[os] q[ue] al concilio de la p[ro]vincia de l[os]  
ofas mit[ra] m[er] r[os] r[os] m[er] q[ue] p[ro]p[ri]o r[os] ofas  
f[ue] por r[os] del f[ra]nc[is]co

fue a adon[de] al f[ra]nc[is]co asenano r[os] r[os] q[ue] r[os] m[er]  
q[ue] tocaba r[os] r[os] q[ue] diere a los p[ro]p[ri]os  
q[ue] r[os] r[os] q[ue] r[os] m[er] p[ro]p[ri]o  
p[ro] l[os] r[os] las cartas p[ro] los r[os] r[os] l[os] r[os] Cast  
ella como de l[os]









**S**eyn qñre esta carta veyen. Como no son **SHOM** por la gu de nos Rey de Castilla de Toledo de Leon  
de Galizia de Sevilla de Cordua de Suma de Jara del algarb: i Senor de Selma. Por suero de don  
Conçilio d'arobp de Toledo pñmado de las espinas: i ur chancill: maior en los Reynos de Castilla de Leon i del andaluzia  
Tenemos por bien de fñz estudio de escuelas gñrales en la villa de Alcala. Et por q los magisros i los escolares ayen uolun-  
tad de venir y agudio. ezequimos les q ayen todas aquellas bñngias q a el estudio de vñlñt. Et mandamos: de fñrdenes q  
ninguno no sea osado de las fñz ffueta ni otro en de mas a ellos ni algunas de sus cosas. La qual ger q lo ffiziesse. p'chui-  
nos va en pñm. mill. mar. de la moneda nueva i a ellos tode el dño i el mensajero q por ende ezebiesse en doblado. Et por q este sea  
fuerne i estable mandamos ende dar esta carta sellada con nro sello de plomo. ffcha en vñlñt. xx dias de Mayo. En d  
mill. cc. xxx. dñs. i. yo nro Rey don Alonso el Sexto. F. mado sal. des  
en el año xxvno q d' d' ay fñbridocho. Reyno.



100-49



**Com**pra a las firmas desta carta dona crara. la mugier q fue de yuum domínguez el coto el tñnero. q ella mando sus ca  
sus las q ha otra lalencia: quales se tiene cõ casias de dona Bruna. q sem reneca. de sea otra per annuñlario. fei  
carta en los. x. dias pños del mes de Enero. Esa. añ. 7 cõ. rrvij. Compra de las casias cõ el cortal q fueo de. j. tome.  
**Com**pra el canoigo N. j. maestrosuela. de. j. tome. 7 de lo hermano don axarim las casias con el cortal q han a la colla  
con de sea maria otra de pzo amargo. quales se tiene cõ la curreta 7 cõ casias de pascual nico de cuello aluello. 7 cõ ca  
sus de estua renal 7 con casias del comprado. per. c. m̄ Alfonso en ozo. fei carta en los. x. dias pñeros. de setiembre. en  
los. añ. 7 cõ. 7. rrv. de la heredar q ducen a los canoigos en Ollas: per annuñlarios. —. . m̄. . . 2

**En** los calenges en ohas. vi. yugadas de heredar de donadio. las dos dio don. j. de talua episcop de toledo. 7 las dos  
domíngue barnage. 7 la una dona Anna. 7 la otra don axarim albar de lar vice de la sierra 7 fueo dadas per annuñlario.  
**Com**pra don xpoual canoigo de roledo de auer del cabillo per al cabillo de don áurite audyer. Compra de las casias q lo  
7 de la mugier dona Leorenç las casias q han ala collaçon de Sancti John q se tiene con casias del en la collaçon de Sancti John.  
don axarim estuarez 7 con otras casias suris. 7 cõ casias de. j. maria fide maria estuarez. 7 cõ casias de los chigos de Sancti  
John. 7 cõ la curreta. per. lxx. m̄. de los. c. 7 l. m̄ q lox maclho abul per lo annuñlario. fei carta medado mayo. En  
los. añ. 7 cõ. 7. r. 7 r. Compra del mauelo Ynna. que es en benalshuua. —. . 2. . . m̄

**Com**pra el thesorer don Sancho. de farben 7 de lo hermano domíng fide farben el mauele Ynna en benalshuua  
q se tiene cõ la curreta q ua contra buigas 7 cõ Ynna del canoigo de. W. alhar fide melue. 7 cõ mauele de don  
coluade fide oles 7 cõ la curreta enuebrada: per. c. 7 lxx. m̄. de ozo. fecha la carta en el ozo de dezembre. en la Era  
ñ. 7 cõ. 7. r. r. Compra del quarto del cortal del Alfondeya. el q se tiene cõ las qto riendas de Sancti John el entoz. —



ms siue confirmationis q̄  
facio ego petr⁹ abbas yr̄a  
rensiu cū consilio ⁊ aucto  
ritate toti⁹ conuent⁹ nr̄i  
monasterij. tibi guillelmo  
gascon de stella. ⁊ uxori  
tue marie. de illa nr̄a ten  
da quam dedit bē marie  
yr̄arenſi dñic⁹ broter de  
stella in obitu mortis sue  
pro remedio anime suo  
monacho noiē petro. que  
recepim⁹ in monasteriū  
coram pbis hoib⁹ de stella.  
ut habeas ⁊ possideas eā  
in omni uita tua. tu ⁊ ois  
posteritas tua post te. absq;  
uocē mala alicui⁹ hois. tali  
modo ut p̄ unūqueq; anū  
reddas censum. iij. s̄bs.  
nr̄o clauigero. in die bē  
assūptionis marie. ⁊ si aliq;  
necessitate copuls⁹ eam  
uendē aut in pignus  
mittere uolueris. nō sit t̄  
licitū nisi pri⁹ indices  
abbati. atq; omnib⁹ semon  
bus. ⁊ quisq; eam tenuerit

hunc censū que supra no  
minauimus siue reddat.  
⁊ si reddere recusauerit.  
habebim⁹ licitū accipiendi  
nr̄m honozē. Si iqs at̄ hoc  
nr̄m factū dirūpe uoluerit.  
uram dei incurat n̄ legiti  
me emendauerit. Testes  
hui⁹ rei s̄ de stella. P. lobard.  
K amont darguinariz. Arnalt  
bufon. Don garcia de sco  
martino. Eximin⁹ p̄or maior  
S t̄p̄s helemosinarius.  
F ortun⁹ sacrista. ⁊ ois con  
uentus yr̄arenſis.  
K egnate rege in nauana. ā.  
E p̄o lupo in pampilona  
K oderico in stella.  
Facta carta er̄. m̄. c̄. lxx. iij.  
D e dōtōe eādem unice icalca  
H noiē scē ⁊ ta ce barea.  
indiuide trinitatis. pat̄s  
uidelic; ⁊ filij ⁊ sp̄s sc̄i. ā.  
H ec ē carta donatiois siue  
confirmationis quā facim⁹  
ego petrus abbas yr̄are  
sis. ⁊ ois conuentus eide  
cenoby. ub̄ dōpno fortunio





**A**lia carta. 2<sup>a</sup>. de una tierra en marí que uendio dona  
 de dei me. Ego dona Beneta beneta  
 una cum filiis nris. don Ro  
 drigo fratre facimus karta uenditionis de una tñ que  
 habem<sup>us</sup> in uilla que uocitant marim ⁊ illa tñ iacet carrera  
 gizont a los lombos de manu sinistra ⁊ illa tñ è bene tminata  
 de una parte iacet tñ de iohms de cabo de uilla de secunda p<sup>ar</sup>  
 te iacet tñ de don flunno ⁊ tñ parte iacet tñ ⁊ michael yuanes.  
 de quarta parte iac; tñ ⁊ don londillaluo. Et accepim<sup>us</sup> ⁊ uos in p<sup>ro</sup>uo  
 uis morab. ⁊ in uolora cõe panẽ et uinu qñcũ in nob et uob placuit.  
 Tali pacto de ipsa hereditate de iuri nro sic ab rasa ⁊ in nro dñio sic  
 tradita atq; cõfirmata. habetas licentia ⁊ ipsa tñ habetas iure he  
 ditano. Et si aliq; hõo ad huc scptũ nrm nos qm nris ppinqs ut ex  
 tñanis quisq; fuerit q talia comiserit. In p<sup>ri</sup>mis selear maledẽs  
 et excoicatus et cum iuda traditore in inferno dāpnatus et ad par  
 tem regis qui uoc illius cartule pulsauit. pectet. 30. morib. ⁊ ad uos  
 illa hereditate duplata in tali loco meliorata. et careat uoce. facta  
 carta uenditionis et cõfirmationis. E. R. a. 5. c. 21. facta carta  
 m̄se Junij. Regnata Rex Alfonso cõ Regina berengella. in  
 legioe. ⁊ in Galicia ⁊ in estremadura. iohs eps in sede sc̄i Saluato  
 ris ouetensis. G. antioy eps in sede sc̄e marie legion. fferna cartaa





In no[m]i[n]e d[omi]ni ihu xpi am[en]. Ma[gi]st[er]atus regie m[er]e  
est. s[an]c[t]i loci r[el]igios[us]e p[er]sonae dilige[n]t[er] ac uen[er]ate. r[ati]o  
que eis assu[m]e sunt ma[gi]st[er]at[us] p[ro]cessu[m] of[er]ma[r]e ma  
nente. r[ati]o[n]e iurib[us] defen[s]are. p[ro]c[ur]o. Ego ad  
filiu[m] dei g[ra]t[ia] Rex Legion[um]. r[ati]o. filiu[m] illust[ri]ssim[us]  
ac victoriosissim[us]. regie d[omi]ni. f. una cu[m] uxore ma  
Regina dona B. p[ro] hoc scriptu[m] notu[m] facio uniu[er]s[is]  
p[re]sentib[us] r[ati]o futuris. q[uo]d d[omi]no r[ati]o of[er]ma[r]o deo r[ati]o

na[st]ro s[an]c[t]i Just[us] de r[ati]o al[de]ns. r[ati]o vob[is] d[omi]no p[ro]c[ur]o eiusdem monast[er]io r[ati]o  
Abbat[is]. de n[ost]ro capitulo r[ati]o iur[is] successorib[us] imp[er]at[is]. Casus illas de ma[n]u  
tione r[ati]o defen[s]ione. qual[is] eidem monast[er]io. d[omi]no. me[us]. imp[er]ator r[ati]o p[ri]mo d[omi]n[us]  
pater me[us] fecerunt. r[ati]o p[ro]c[ur]o of[er]ma[r]ate. iuramentu[m] r[ati]o. videlicet q[uo]d p[ro]c[ur]o  
in ma[n]u comenda[r] r[ati]o defen[s]io[n]em ip[s]i monast[er]io. cum s[er]u[is]. possessio[n]ib[us]. r[ati]o uniu[er]s[is]  
iur[is] alijs que ad ip[s]i p[er]tinent. r[ati]o p[er]tinebunt. Ma[n]do r[ati]o q[uo]d ho[m]i[n]es sui. in h[er]e  
ditatib[us] eiusde[m] cenob[is] amou[er]ent. n[on] p[er]sona[n]t alicui de f[er]ro. h[er]edita  
tio. p[er]uile. fo[n]da[n]tia. aut fruend[ar]ia. seu de aliqua calupnia. ul[is] fore p[ro]  
c[ur]o. n[on] abbat[is] ul[is] p[ro]c[ur]o. ul[is] illis qui iur[is] monast[er]io de ma[n]d[ati]o illor[um] tenie  
runt. Excuso r[ati]o p[ro]c[ur]o suas de p[ro]curat[ur]a p[ro]c[ur]o r[ati]o regni me[us]. Ad id[em]  
na[st]ro in uen[er]ate ul[is] ab ip[s]is filijs in p[re] illas l[ite]ras. Et ma[n]do q[uo]d ip[s]i  
r[ati]o ho[m]i[n]es sui secul[is] r[ati]o imp[er]ator p[er]tineant p[ro]c[ur]o r[ati]o regni me[us]. Ad alia cu[m] p[ro]  
p[re]m. n[on] uoluerunt. r[ati]o illam eade[m] lib[er]tate ac p[ro]c[ur]o of[er]ma[r]a. qua[m] aug  
me[us] imp[er]ator r[ati]o pater me[us] eis dederunt. r[ati]o testamentis suis of[er]ma[r]aue[r]t.  
Hoc autem eis facio ob remedi[um] a[n]i[m]e me[us]. r[ati]o a[n]i[m]a p[re]s[ent]i me[us]. r[ati]o a[n]i[m]a meo[r]u[m].  
r[ati]o q[uo]d mo[r]t[is]ib[us] et obsequijs q[ui] in eode[m] loco d[omi]n[us] iur[is] exhibentur p[ro]  
eo h[er]editate deside[r]io p[ro]m[er]it[is]. Ego igit[ur] tam de mo[r]t[is]o gen[er]e q[uo]d de ali  
quo hanc eis co[n]tra[m] i[n]sting[er]e. aut uoluntate modo aliquo acc[er]t[ur]at[ur]e n[on]  
dei habeat of[er]ma[r]ate. r[ati]o regiam indignat[ur]em in d[omi]n[us] r[ati]o si q[uo]d uniu[er]s[is]  
p[ro]c[ur]o imp[er]ium se h[er]editate r[ati]o p[ro]c[ur]o r[ati]o rem[er]it[is]o regie p[ro]c[ur]o in penam. mille. s[ol]  
p[ro]c[ur]o p[ro]c[ur]o. Casus sui p[ro]c[ur]o imp[er]ium obtinente. s[an]c[t]i co[n]tra[m] ap[er]t[ur]o of[er]  
tillam. x. l[ite]ras. d[omi]n[us]. d[omi]n[us]. or[ati]o. c[on]tra[m]. xxx. vi. Ego rex d[omi]n[us]. d[omi]n[us]. una cu[m] uxore ma

Abbas





















2  
Mundar del Justiniago & baltos

28

oluar

oluar en oluado & palera

Este lugar es abadesgo del abar & baltos

de los del Rey

Este es no ay abar & baltos por pagar fumadual abar &  
paga fugar & mcy budo los ocs  
Este es no paga foy por o qe, o ha d abar esto puyll go &  
no paga yaman al Rey ellos mas qoe & agora & qoe  
mas a ca & da cada año al abar qto demada es ayuda pa  
pagar la yaman al Rey

777

de los del abar

Da ale cada año cada fumo por el mmpo es fumadual  
Todo agl o ha dos buex da cada año a su lenda qe pntos  
Este es ay buex al ayuda ot  
Este es paga cada año al abar por yaman por año yucuo  
Todo agl o ha dos obrados de qta odena d bba qe da una  
fmeaga & paga mado qto r

777

Justiniago

Justiniago en oluado & palera

Este lugar es solapiego todo & huy qe de castiada d qe ub  
el h & pautra & vspalle & abar & baltos ocs b ub

de los del Rey

Este no ay mmpo  
Este paga fugar & mcy  
Este de los abar paga foy & los de huy qe no  
Este no paga yaman



























Los muelles y espaldas de or derellas. No yotm leys atort enesa ditta  
villa vos entio mucho salud como a ystos pa qm qm o dize  
dies tanta vida y salud y omra qm vos qm dize. Sabed q si Juanas  
p la mañana estude o al obpo de aylla q es folle y fable con  
el fecho q qm dize q me encomendaste y segun q ent felle y en oco  
afino ditta villa la paler si feso y pa los pados de aylla el  
vengnyero fue por la omillas p loas q dize q se qm dize de  
aylla el Rey es buo y fino. Et segun dize es un feulla de un  
buo lo dize pa q se qm q los plasepa qm vnesto. Et este fecho  
el obpo entia su m al onfeso y estao con el y los y el acopar en  
este fecho lo q byende q mas ayple q fuyao de Rey y dize q  
dize villa y de los oco q en un dize qm esto es muy segun q ya en  
redede. Et qm anamos fides qm dize de fecho de qm dize dize con  
ay y bye rongo q ay lo sepado los oco y en esto y en red lo oco q  
byende q mas ayple ayple dize q foyado q mucho ayple ayple las  
tudo dize foyao q q ayple ayple y no dize de qm dize los q me q  
mudo pa q no los entio ay q foyado los qm qm dize qm dize q  
y su dize q foyao dize q by su caso y a dize dize q no p  
dize esta y foyado q foyado q mas dize q foyado dize dize q  
mange foyado q dize q su ayple y la ayple dize fecho dize q foyado  
lo y q oco sus pados y tanto q aya loq luego para o byo o no  
si foyado como qm segun al ayple ya los foyado dize q me ayple  
la foyado de ay. Et dize dize dize q no foyado dize fecho los lo foyado  
de ma dize y dize pa su qm dize qm dize para buona y dize dize  
salud fecho y dize dize de ayple







no 270

llat parsa p altra letra nra dada en lo Monaster de Seur Cugat de Valles, a xxviii dies de Octubre del  
 any ff passat a instancia de altres marmes sores de dretes testament de la dicha infantia dona Johana de alta re  
 cordano germana nra Comtesa d'ampnes volgue sem que pus vos no podries entendre ab los dies conmarms sores  
 vras en los fets de la dita marmes sores en absencia vna donas sores vos consentimet a arid. p. di. puyol / de la  
 Citat de Barcelona qui ab los altres marmes sores d'ampnes en los fets de la dita marmes sores donas sores aquila  
 fi qe p rany tempo vos ayo fer haurets venusat allegant algunas feueles z puats ralhons de que ala dita  
 marmes sores de gran dans e vos qn haurets carrech de anyua / E vos dullaig e cobere gla dita marmes sores  
 p de ralhons de la aia de nra sor que de q haia pus no esta sino p vos haia aquila fi e bon e parpament  
 que deu p qe diem e mana e p nament e de ra rancia que vnovent vista la p sent tots alts affe  
 aporet posats nres a Barcelona p rindre ab sobirana subgenina en los fets de la dita marmes sores z aquila  
 donar fi de rida / E si ayo fer o rindre no porres donats vos consentimet al dit mit. p. di. puyol que  
 ragat hi aquell e atribuit lo tot aqul poder q dagn a vos es e estat atribuit qui ab los dies marmes sores  
 de als fets de la dita marmes sores aquila bona e breu expedico qe p rany / E ayo p vos no mides E, al  
 mania d'infancia vos que tots dans e ronga que dagn n figuran ala marmes sores d'ampnes d'ampnes  
 a vos e a vos bens dada en Valina a xxviii dies de Octubre del any de la natiuitat de nostre s'nyor

Moxym. rex.

ca









In nomine domini nri ihu xpi Ego quidem Ramonno dei gra Rex facio hanc carta  
donacionis vob don Petro de Lizana placuit michi libere animo et obitimo corde et  
spontanea voluntate et propter seruicium quod michi fecistis et condie facitis. 2<sup>o</sup> Dico et con  
cedo ulla que dicitur amgnasle cum toto suo termino bemo et populato et cum suo censu toto  
ab integro et cum omnibus suis pminencijs que ad pda ulla pnter vel ptime debnt. Conde  
do et confirmo vob hoc donarium se signis est scriptum ut hanc et possidans illud salu  
et librum et ingenium et fructum ad piam heditate p facta inde totam vram voluntatem.  
nos et Alij vni et omnis genacio ut possitis vna salua nra fiditate et de omi nra poste  
ritate p fela seclorum amen. Sig num Regi Ramonno. facta carta donacionis  
cu millima centesima lxxij. in mense octubr in ulla que dicitur alagon. Regnante me  
dei gra rex in aragonie et Ripary siue Epacia atq. in zaragoza. eps dodo etas in osea.  
Epus Sarca in castanugusta. Comes regellus in boleya. viccomissa de barbone in za  
ngoza et in zaragoza et in uno castello. Petro maresca in borga. Lope lopes in cala  
mbre et in bida. Federico petrus in epila et in rodrna. Johm didas in arguedis et in malonda  
Golsano piz in alagon. lope fortunones in albno et in pola. Lerram in creca et in alfaro.  
Castange in bide. Davan salmedes in ayerbe. ffergo salmedes in osea et in mikimenza.  
fferris in sen euklia. ffergo dar in barbastro et in petra selce. Lope sandris in belchir  
Sancho necons in michepa. Ego emico sub iussione domini nri Regis hanc cartam sep  
si et de manu nra hoc sig num feci -







Dño Phil. 1m 60

pas firm.

por el Receptor

En las por carta de los Rey & Navarra. Due & Pleno. Dño Amado: del tu seruo Dñna Lopez &
 Pontificales. Salud. Nos queremos e vos mandamos e pressemos que e qualesquiera tiempos que vos
 fuerdes por nos los dñs et de rector sin dilacion alguna a los dñs de ayuso & más otras cosas provindas
 por eill portadores de las pntes que nos la acemos dñs/ et Amos por las pntes de qñ eñal por quietar sus
 Bnna que eill tiene enperpetua en Dñt. la Suma & quante fero Amigos. Et años amado: fela
 las gentes ordies & más otros mandamos que la dñ Suma & dñnze fbernes por nos dñs al dñ John
 Dico por la causa sobredita de recibir en ompio et rellatay & dñns tiempos por testimonio de las pntes et qñca
 que al dñ John Dico o a sus procuradores por eill seu recibida sin contra dñ allegino. Et assi lo queremos e
 nos plaze. Non obstant ordenares e ffer las pntes por nos fechos al contrario por lido o a lora. Dada
 en Paris lo el scido & que nos solamos dar ante que estos tuatos postremos oviessemos con el Rey & Francia
 el dñ dia & mes de mayo & años. MCCC. XLV.

por el Rey  
 Feillado  
 de Luis

De Luis



**I**n nomine domini nostri Iesu christi eiusque genitricis marie virginis amen. Si mundi cursu  
diligent attendit. Si miseria lugubris humane conditionis solerti meditatione  
pensat. Habet eius origo peccati labem. Cuius morsu inevitabilis capit omnes  
habet desquamatum medium vanitatum plenitudine reatibus obsessam et habet nihil  
aliud finis quam acerbam congruam et amarissimam lamentorum et omnia demum sunt  
vanitas preter amare deum quod est vivere et regnare et est felicitas septima.  
Prudentis igitur est cogitare fura. Nemo de propriis iuxta liberum arbitrium  
disponendo spualiter et temporaliter huius vite lacrimabilis terminum pervenire potest cum  
supremus iudex humane sortis hostium duxit. Multandum paratum recipiat plasmam  
suum animam sibi restitueret commendata. ut de talento sibi tradito laudabile  
et eterno iudicio valeat reddere rationem. Quapropter nos petro de grana Rex  
dragonum Valencie maioris Sardum et Corsice Comesque Barcinonensis Possilion  
et Citan diuina suffragante media plena mentis et corporis sanitate  
fruentes. Inuocata neupmans almy grana et neorum peccaminum venia suppliciter  
implicata. Reuocantes expresse et de nostra certa sententia annullantes penitus et cassantes  
omnia alia quocumque testamenta et codicillos si que et ubique et quondumque  
pro nos facta vel facti usque nunc repirent. saluo et saluis a iudice exceptis  
inferius confirmans hoc nostrum facimus ordinamus et condimus testamentum in  
quo sententia voluntas nostra perfecta et completa ac Regnorum et terrarum  
nostrarum ordinatio et dispositio valeant reperiri. Bernardo secretario.

In primis enim saluatoris et redemptoris nostri domini Iesu christi et gloriosissime virginis  
marie matris eius corpus nostrum et animam deuota mente et humiliter comedamus.  
In secretario.

Demum eligimus nostri corporis sepultam in ecclesia beate marie montis populei  
Cisterciensis ordinis sita in Cathalonia in diocesi Bracouenensi. In quodam  
ecclesia illustris domini Alfonso attaus et iacobi abaus nostri inclite recordationis  
dragonum Reges sepulti existit et in qua nos facimus nostrum tubas honorificas  
pro sepultura nostra et pro translatione corporis seu ossium ipsorum duorum Regum et





Et ad alt e' most excellent  
e' poderos senyor

De la vna gran senyoria he rebuda una letra per la qual senyor maruats a mi que en lo sigell seient de uos senyor pofas dos Erig, i son diuys de uos senyor en la manera q' eten postes leupartis en lo sigell seient del senyor Rey en a Carti de digna memoria onde vze. E que espaxat aquell lo luyas an ffanicesch seient monedez. E maras mes a mi senyor q' don acabament a tots los q' vells qui a la vna vora se' pertinguen segons que vres predecessors los han hauds. A la qual vna senyor ab aqua humil e' subgeta reuerencia dela vna senyoria que puse, respon que vna grana del Oprent sant ja ans que treses senyor la dita vna letra lo dit en ffanicesch seient e' yo sabent quels dits dos Erig eten diuys de uos senyor, concordam abduar q' los dits dos Erig fossen postes en lo dit sigell en la manera per uos senyor orduida e' manada de q' senyor vna estat e' son molt conyolat e' de granes a nre senyor deu com xpi ses auengut, e' lo el sigell senyor he luyrat al dit en ffanicesch ha luyrat aquel dit sigell per due a vna senyoria an Domingo de calatayut qui cre' audant dela cambra del re senyor Rey en a Carti. En los altres sigells senyor que los senyors Reys passats vres h' hauds, entendre senyor en lo espaxament de aquells segos senyor per uos me es manat q' senyor he parlar sobre lo fet dels dits sigells ab lo dit en Domingo Suplich senyor a vna gran senyoria son cregats de q' quen dita a una reyal senyoria. La qual en sonqta finient e' uida nre senyor deu prosper e' don victoria de sos enemichs amen. Serles en valencia a .xj. del mes de julyol.

Senyor.

Vre humil subiect iussal  
e' perrudo: q' he dnt vres pex  
e' maris se comana en vna  
grana e' mere

Bethomeu costolla











**N**os infans Alfonso Illustrissimus dñi Regis Aragon p̄mogenitus eiusq̄ gene-  
 ralis procurator ac Comes Castellæ Castellanis et francibz facimus vobz  
 venerabilem Abbate monasterii Sanctay Crucis et omnes fratres dicti  
 monasterii in tota iura nra ab omni solucione juris sigillorum nrorum quoniam  
 instrumentorum litterarum seu aliarum scripturarum que faciunt p̄ negociis monas-  
 terii predicti que extrahant seu habeant extrahere de scribania nra eman-  
 dantes p̄ presente carta nostra cancellario vel tenenti sigillu nrm q̄  
 hanc franquitate nram firma habeat et obsequet ut sup̄ius continet. Dat  
 pleride eius. fets. february. ano. dñi. millimo. Trecento. Nonodecimo.  
 In regni p̄di dñi Regis Alfonsi. In q̄ mandauit portarijs et Collectoribz questiarum et aliarum  
 exactionum regaliu ennoyze. Cur. nulli francibz q̄ rex dñi questiarum no claudat furnos.

**A**lfonsus dei gra. Rex Aragon. Valencie. Sicilie. et Corsice. ac Comes Castellæ.  
 Castellani. fideles. suis portarijs et Collectoribz questiarum portarum et aliarum  
 exactionum regaliu Ciuitatis ennoyze. ac Villay Ceruarie et Villay ffa  
 de alysq̄ officialibz nris prefatis et futuris vel eorū loca tenentibz. Ga-  
 tute. et grani. Intelleuimus per venerabile et Religiosu fratre Petru  
 Abbate monasterii Sanctay Crucis. Op̄ ipse et idem monasterium. tam ex emp-  
 aione q̄ ex predecessoru nrorū concessioe habent iudicis Ciuitate et Villis  
 furnos aliquos. qui furni puos aliquoties racioe decem questiarum portarum  
 et aliarum exactionum claudunt. eisdem ut bores ipsarū Ciuitatis et Villay  
 complant. acis ad solucione exactionum ipsarū. Qua p̄p̄t̄ ann ex hoc dem  
 monasterium non modica ut affitur nocumetu suscipiat. pro eo quia de  
 furni tempor quo puos claudunt. facti sunt iudicis monasterio supradico.  
 ffuit nob̄ humiliter supplicatu sup̄ hys aliquod decens remediū adhibi.  
 Qua supplicatioe benignè suscepta. cum iur̄ alios iura eodem monasterii  
 tenamur pluribz racioibz consuare. vobis dicimus et mandauis expressis  
 quat racioe decem questiarum portarum et aliarum exactionum impositarum  
 siue eam imponerem non claudatis deceto furnos monasterii supradico.  
 Get ipos homines ad soluedu decem exactiones regales. alijs remedijs co-  
 pellatis. cum decens no sit dictu monasterium puniri octo predicta  
 nisi tunc demu. cum al ipos homines non possentis complere seu disti-

De furnis quos  
 monasterii iudicis  
 laris



























# IN DEL NOMBRE AMEN. A

Amplio  
sea a todos que en el Año del Nacimiento de nro Señor  
M<sup>o</sup> D<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> LXX<sup>o</sup> e quatro de la  
Reyna Juana e del S<sup>o</sup>mo J<sup>o</sup> en Christo padre e Señor nro  
D<sup>o</sup> por la diuina promission. J<sup>o</sup> Segundo Año Sexto a nueve  
Dias del mes de Julio en la Ciudad de Pamplona dentro  
una Camara del Palacio donde de presente estan aposentados  
Los muy Ill<sup>o</sup> Señores don Gaston Conde de foix e de Begorra  
Señor de bearn e dona Leonor por la gra de dios Infante  
de Dragon e de Navarra Condessa de foix e de su muger  
Lugartenientes generales por el muy alto e muy esclarecido príncepe  
e Señor el Señor don Johan Rey de Dragon e de Navarra en este su  
Reyno de Navarra pnte muy notario e Secretario e los testigos suscriptos  
p<sup>o</sup>nalmente ostituidos los dichos Señores Conde e Infante por si e como  
Lugartenientes genales sobredichos e el magnifico licenciado anton munoz ordo  
e referendario e del conserio del muy alto e muy poderoso príncepe Rey e Señor  
don Enrique Rey de Castilla e de leon en nombre e como pariente del dicho  
Señor Rey de Castilla segunt q de su poder consta por carta firmada del nombre  
del dicho Señor Rey de Castilla e sellada con su Sello de parabada por Aluano  
gomez de Cebadas Real Secretario de su alteza. La qual ont fin de los Capítulos  
siguientes es sujeta apuntaron e concordaron firmaron e juraron  
Los Capítulos suscriptos e todas e cada unas cosas en ellos  
e en cada vno d<sup>o</sup> ellos contenidas. Los q<sup>o</sup>les son del tenor siguiente.



En era per la gratia de deu Rey Darago de Sicilia de Valencia de Mallorca de Cerdeya e de  
Corga Comse de Barcelona et q. No amats e fells nres los vegues batle, sofinguer, e  
sof batle; Confellers, Capitanes, Enquarantenes, e altres qualscuilla officials e psones dela nra  
Citat de Barcelona: al qual o als quals se ptingue e les presones quenda, e son presentades:  
solut dilecto e carita. Diem e manamos de nra certa scriptura e expressament que los pso-  
nes nres ~~de~~ laborants dauall streus, los quals e nra manament e ordinario treballen  
e laboren en expedirio detes obres de nra palau Reynal luyen stare en la dita Citat nra  
forcent nls compellian a seguir nra Reynal exercit. E son los dits homes e psones los  
quals p aqsta vegada fem quitas e exempis de seguir nra Reynal exercit los quis seguirene:  
eo es en Janne verges Joan dines, lo Malloqny, pte d'aulessa, Joan lo roter, puial,  
Mach Luch, e Steue plata pintora qui rontinament pinuen e laboren en pintar la cam-  
bra retret nras e altres obres en lo dit nra palau. Aduertiu donchs en no fee lo rotar  
p quant la grans nra hanen catars e pena de Enchentes flores desyan no encorres.  
Dada en la nra Citat de Barcelona a xxv dies de Setembre en l'any dela Nra  
ystat de nra Senyor Mil cccc lxxij. *Deo petro*









11<sup>to</sup>  
ano  
2

donal

en ruyfion

q' noy en d' f' m' d' f' b' d' m' p' los p' d' u' a' l' u' e' f' f' d' o' m' y' d' g' d' o' l'

26.2

R.G.S.

J.

77

fol. 1<sup>o</sup>



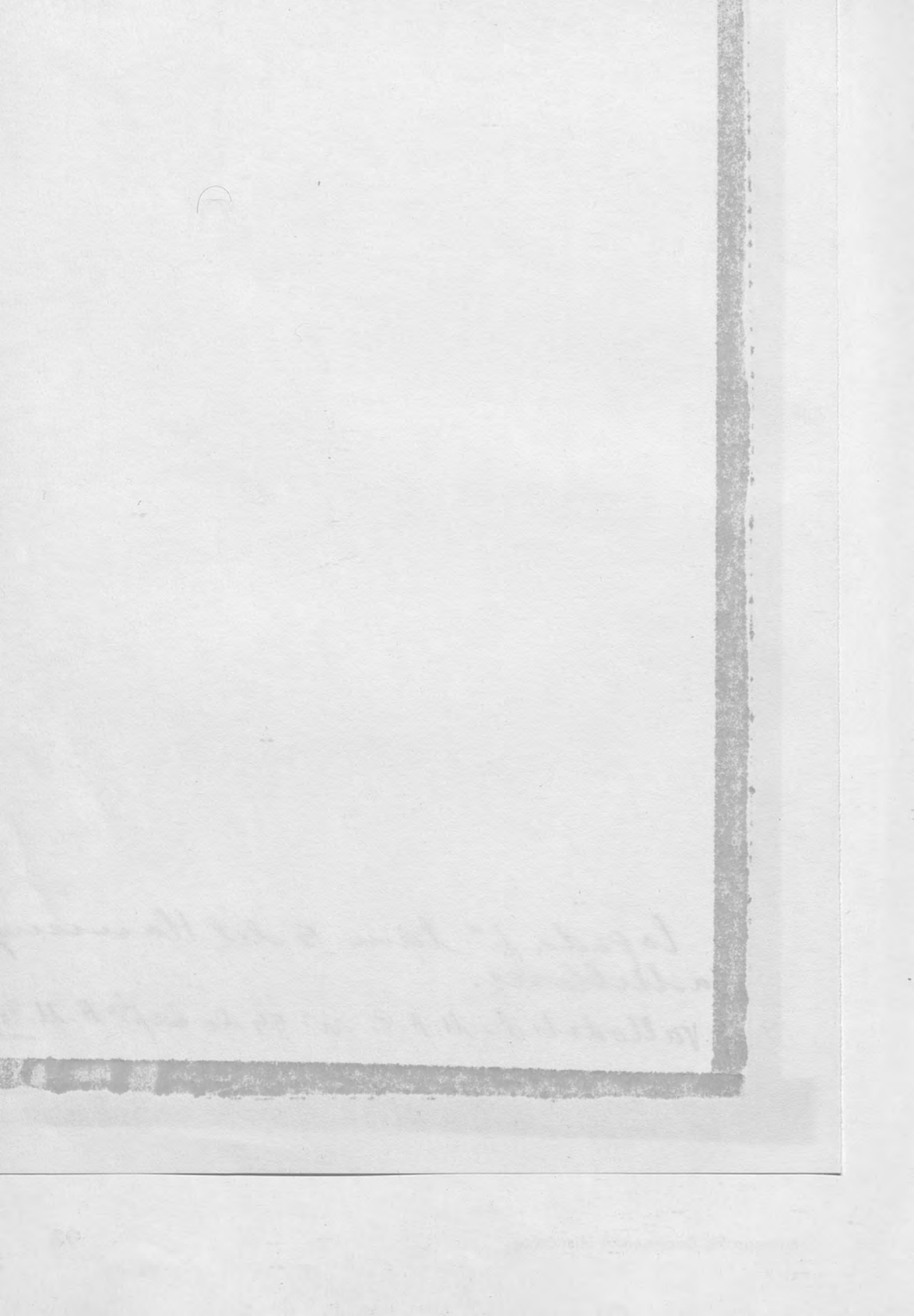
Ande by paguote d' uo r' m' m' d' m' e' o' r'  
m' y' o' d' l' u' d' f' r' o' r' e' p' s' o' n' o' d' l' u' m' t' o' r' o' m'  
m' e' d' o' l' u' a' d' i' o' g' l' o' g' h' o' m' e' t' e' d' e' p' o' r' d' e' d' e' d'  
d' f' f' i' e' t' f' l' e' u' d' m' y' p' d' y' s' e' r' a' t' e' d' e' e' s' p' y'  
m' u' m' a' d' d' y' o' g' u' e' o' l' g' l' o' g' o' r' o' y'  
& m' y' n' e' e' s' p' a' r' o' r' e' n' d' e' e' d' e' e' s' p' y'  
l' o' m' y' d' d' u' o' m' o' d' e' g' l' o' g' o' r' o' y'  
d' l' o' o' r' e' l' i' b' r' o' e' m' m' y' n' o' d' l' o' s' p' a' r' o' n' o'  
d' l' i' m' o' d' e' l' i' b' r' o' e' s' p' y' e' s' t' e' r' e' p' o' d' d' o'  
e' s' t' o' r' m' e' s' e' y' l' o' m' o' l' i' b' r' o' e' m' m' y' n' o' d' l' o' s'  
p' a' r' o' n' o' d' o' s' o' t' o' a' m' e' s' e' s' t' e' r' e' l' i' b' r' o' e' d'  
d' y' m' o' g' l' o' d' i' u' e' d' l' u' m' y' d' e' o' r' e' e' m' l' e' d' o'  
e' s' t' o' r' m' e' s' m' u' n' o' e' d' u' e' e' y' d' l' u' m' e' t'  
a' n' d' e' m' u' n' o' g' r' a' u' e' e' g' u' e' l' i' b' r' o' e' d' e' s' t' e'  
e' s' t' e' s' i' n' e' d' m' u' n' o' l' o' s' o' r' m' m' y' n' o' p' a' r'  
n' o' e' m' y' n' o' e' n' o' f' o' g' o' d' e' e' y' d' l' u' m' e' t'  
m' u' n' o' e' y' d' e' s' t' e' e' y' m' u' n' o' d' l' o' s' m'  
& m' l' e' e' s' t' o' r' m' e' s' e' y' d' e' s' t' o' r' m' e' s'  
e' s' t' e' r' e' u' n' o' r' o' p' o' r' e' p' a' r' e' d' e' d' i' o' g' u' o' e'  
e' s' t' e' s' t' e' r' e' p' o' d' d' e' s' t' e' r' e' m' u' n' o' p' a' r'  
d' e' s' t' e' r' e' p' o' d' d' e' s' t' e' r' e' m' u' n' o' p' a' r'  
e' s' t' e' s' t' e' r' e' p' o' d' d' e' s' t' e' r' e' m' u' n' o' p' a' r'

1111 d' p' q' d'  
o' t' e' n' e'  
d' e' n' a' d'



copida p<sup>o</sup> lam. 5 del Hainceng  
a Millares.

Valladolid. M. A. P. n<sup>o</sup> 54 de Depto A. M. P.







**z** cambio. su thenor dela q̄l es este que se sigue. **S**epan q̄ntos esta carta de troq̄ z cambio vieren como nos el conçejo allades z hegidores z prociador. caualleros escuderos oficiales zomes buenos z personas singulares dela villa de medina de rrio seco. Estando como estamos apuntados a nro conçejo acanpana tamida en nro logar acostumbra do adonde z segund lo avemos de vido z de costumbre de nos a puntar para faser los fechos z negocios tocantes z pertenelantes a esta dicha villa. llamados especial mente para el caso ynsta el ripto. Estando ende presentes enel dicho conçejo y ayuntamieto. diego de alueros z rodrigo de palacios albes z pero gra z fra de la cadena z alfonso de lantiago z pero el quierdo z pero rrequexo hegidores. z alfonso peres vitoria prociador dela dicha villa. a vos de conçejo en la manera z forma q̄ podemos z oeuemos. Otorgamos z conoicemos por esta ca q̄ damos en cambio z troq̄ z por nonbre de cambio por juro de heredad para sienpre jamas. a vos juan gra costilla cura de la yḡlia de nra senora santa maria. z a vos jua ferrero de merca do mayor domo dela dicha yḡlia. z a vos juan fernans despi nola z alfonso fr̄s de palacios z juan de venauente feligre les dela dicha yḡlia vecinos dela dicha villa de medina. En nonbre dela dicha yḡlia de senora santa maria. Veynete z dos yguadas z treyneta estados de tierra entermino desta dicha villa de medina aco disen aposaderos endol pedacos quel arroyo las ataja que estan puestas en la cabeza de rodrigo lopes en q̄ ay en vn pedaco quynse yguadas poco mas o menos syn el arroyo que ha por linderos dela vna parte el camino q̄ va apalacio z tierra de ynes rruys z tierra de fra de burgos z tierra de alfonso concellon z tierra de andre barrolo z tierra de cabildo. Otro pedaco junto con la dicha tierra en q̄ ay seys yguadas z tres quartas poco mas o menos q̄ ha por linderos dela vna parte el plado de posadero. z dela otra parte tierra de cabildo z tierra de andres barrolo. Segund quel dicho conçejo z nos en su nonbre lo tenemos z poseemos z pertenelce al dicho conçejo. Las q̄les dichas veynete z dos yguadas z treyneta estados de tierra damos con todos los derechos acciones z demandas anos z al dicho conçejo pertenelientes con todas sus entradas z salidas vtilles z directas q̄ntas han z aver deuen any de fe





**En** la ditta manifestacio nra. Que Nos en unq. de nostre Camallo Consello de Camba del mult. alr. Sengr.  
 Rey Carlo. le Repror. Genall. del Regne de Valensy. Gremier. le de car. Confessio. le en Vermar. 2 ego  
 nyoeny. a los moit. magnif. en Maquet. de Bengua. donzell. batia. de Diar. de la villa de Morella. p.  
 sem. le. art. coptes. Nos honen donat. le. pagors. en Comptans. ala nostra. Dolmar. Mil. SUST. NUS. pte  
 mmeda. v. guals. de Valensy. dets. dimes. la. mans. coptes. p. bonent. p. r. abo. de vostre. offay. del. any. pre.  
 sent. le. d'eng. p. los. qual. en. lo. dia. de. huy. deman. m. le. ord. mans. n. p. ra. h. a. n. m. m. s. t. o. t. le. de. p. p. e. r. e.  
 en. p. d. e. r. e. d. e. l. h. o. n. o. r. e. e. n. S. m. o. s. a. m. b. y. p. n. o. s. t. a. n. l. e. g. e. z. d. e. l. e. t. p. e. r. m. i. t. e. s. d. e. l. d. i. r. S. e. n. g. r. a. r. e. y. e. n.  
 lo. p. r. e. s. e. n. t. V. e. g. n. e. P. e. c. a. g. n. e. P. e. r. m. i. n. a. y. G. r. e. m. i. e. r. e. d. e. g. e. a. r. l. a. r. a. e. x. p. i. s. d. e. l. a. p. e. r. m. i. s. d. a. n. n. u. d. i. a.  
 p. Nos. de. vos. no. g. o. n. d. e. le. n. o. s. t. r. e. b. n. d. e. le. a. e. n. g. u. E. y. e. s. t. i. m. o. n. y. s. e. l. e. s. q. u. a. l. e. n. o. s. t. r. e. s. e. m. v. o. s. p. e. r. l. e. h. i. c. e. a. r.  
 p. lo. n. o. s. d. e. g. r. e. s. p. l. a. p. s. e. n. t. a. p. a. g. n. a. d. e. r. a. g. a. s. t. o. m. y. f. e. g. t. d. i. c. e. e. n. v. a. l. e. n. t. y. S. e. n. o. r. d. e. v. a. l. e. n. t. e. r. e. m. i. t. e. s.  
 any. de. la. N. a. s. t. e. n. o. s. t. r. e. S. e. n. g. r. a. r. Mil. Q. u. a. t. r. e. e. n. t. e. S. y. m. p. t. o. n. y. S. e. r. S. e. n. g. r. a. r. d. e. N. o. s. e. n. t. y.  
 ego. de. v. o. s. t. r. e. d. a. n. n. u. d. i. a. Q. u. a. n. t. o. l. a. n. y. l. e. f. e. z. m. e. n. t. i.

v. o. s. e. n. t. e. s. r. e. s. t. i. m. o. n. y. s. f. e. z. e. n. a. l. e. s. d. i. c. h. e. s. n. i. s. t. e. e. n. t. y. S. e. n. g. r. a. r. d. e. r. a. m. p. o. t. m. e. n. o. r. l. e. d. e. l. a. r. e. p. a. r. f. e. z. e. a.  
 de. P. e. r. m. i. t. e. s. e. n. v. a. l. e. n. t. e. s. d. e. v. a. l. e. n. t. y. i.



S. m. o. s. a. m. b. y. p. n. o. s. t. a. n. l. e. g. e. z. d. e. l. e. t. p. e. r. m. i. t. e. s. d. e. l. d. i. r. S. e. n. g. r. a. r. e. y. e. n.  
 lo. p. r. e. s. e. n. t. V. e. g. n. e. P. e. c. a. g. n. e. P. e. r. m. i. n. a. y. G. r. e. m. i. e. r. e. d. e. g. e. a. r. l. a. r. a. e. x. p. i. s. d. e. l. a. p. e. r. m. i. s. d. a. n. n. u. d. i. a.  
 p. Nos. de. vos. no. g. o. n. d. e. le. n. o. s. t. r. e. b. n. d. e. le. a. e. n. g. u. E. y. e. s. t. i. m. o. n. y. s. e. l. e. s. q. u. a. l. e. n. o. s. t. r. e. s. e. m. v. o. s. p. e. r. l. e. h. i. c. e. a. r.  
 p. lo. n. o. s. d. e. g. r. e. s. p. l. a. p. s. e. n. t. a. p. a. g. n. a. d. e. r. a. g. a. s. t. o. m. y. f. e. g. t. d. i. c. e. e. n. v. a. l. e. n. t. y. S. e. n. o. r. d. e. v. a. l. e. n. t. e. r. e. m. i. t. e. s.  
 any. de. la. N. a. s. t. e. n. o. s. t. r. e. S. e. n. g. r. a. r. Mil. Q. u. a. t. r. e. e. n. t. e. S. y. m. p. t. o. n. y. S. e. r. S. e. n. g. r. a. r. d. e. N. o. s. e. n. t. y.  
 ego. de. v. o. s. t. r. e. d. a. n. n. u. d. i. a. Q. u. a. n. t. o. l. a. n. y. l. e. f. e. z. m. e. n. t. i.

S. m. o. s. a. m. b. y. p. n. o. s. t. a. n. l. e. g. e. z. d. e. l. e. t. p. e. r. m. i. t. e. s. d. e. l. d. i. r. S. e. n. g. r. a. r. e. y. e. n.



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be crossed out or heavily scribbled over. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge of the specific dialect or time period.







Tasas de las obras de  
San Juan de los Rios de Log  
Orde y Arde

**D**el libro de las piedras que se usan en el edificio  
y a villa de Calaceite jurado y confirmada  
por el mayor cabildo de Calaceite el año  
de mil e quatrocientos e noventa e tres  
en el mes de mayo en la villa de Calaceite  
de la qual se sigue el orden de los precios  
de las piedras que se usan en el edificio  
de la villa de Calaceite

1. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

Lxxv l. om. iij.

2. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

c. xxv l. de. 1e.

3. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

Lxxv l. om. iij.

4. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

Lxxv l. om. iij.

5. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

1e. l. de. om.

6. En cada metro de faja de maderamen  
de las obras que fueren en el edificio  
de la villa de Calaceite se pagara  
por cada metro de faja de maderamen  
de la villa de Calaceite

xlj l. om. viij.





El Rey e la Reyna

T. c. Y. 2

doctor de la Puebla nro embaxador y del nro consejo con pedro sanja roxco  
 os fienimos postreiramente respuesta a todo lo q nos haxamos scrito y  
 embiamos la ratificacio y las otras cosas de q ay de lo duplicado y despues  
 no honemos visto carta vna y stamos maravillados stando ahy emba  
 xadores del Rey de francia y de italia y de otras ptes no nos faze saber  
 nada dellas ni de lo q negonan ni de las otras cosas de ahy en  
 todo caso poned mucha diligencia en ayssar nos de todo e otinamete  
 nos embiamos a los Illustrissimos archidug y archidugssa nros nros  
 raxos e nros amados fijos al conde de londono continuos de nra  
 casa nro embaxador y al padre superior de santa cruz lenadores desta  
 y les hanemos mandado que de passada fablen de nra parte con el Serenissi  
 mo Rey de Inglaterra nro primo algunas cosas como ellos os dize dad les  
 entera fe y rreuerencia. agora nos fienimo parci la ssa q nro nro santo padre  
 haya ya otorgado la dispensacio q embiamos a pedir para suplir el  
 defecto de la edad en lo del casamiento del pnyep y pnyessa de gales nros  
 fijos pa q se faga por palabras de presente y q luego embiara labula  
 aya y alla de q dolo assi al Rey de alcala de henars a siete de  
 abril de rrbuy años

REY GENERAL  
 DE ESPAÑA

Por mandado del Rey e de la Reyna  
 (Firma)



## Xpianissima Reyna

/ yo soy el fierro de vida altaza // Las llaves de my voluntad yo fleté de Barcelona / & le púbra  
 fallera existida / olox y gusto & ella y no poco / yo boy de gtimos pensando & se d'canso / & le  
 ploguise de peobax my industria // pudría & pararía algo de my d'fien // una g'fianca  
 grandissima & yo tengo & aquel puabto de Hampton nro me da esta opadia / y no abilidad  
 ny effortos & de my cognosca // yo me di Barcelona a v.a. fin d'fex de my cosa / y ansí  
 como fue el anima / ansí fue la honrra y g'zandía / f'ay f'oga y lo d'vía / y el ama / y ansí  
 me estoy mas f'ruir de g'timo // lo & yo tengo pensab de my vida / yo lo & a v.a. & vny memo  
 xial / por my mano / & yo exyise & v.a. exise & ali no va malicia ny asto // p'vía yo muy  
 alegre // yo ven este negocio de las yndias / muy grand // las otros mughos & v.a. tunc con  
 su indisposicio / no da lugar & el d'gim d'f' d'vya p'f'ito / esto me g'fista por d'os cabos / & el  
 vno es por lo de y'v'm de & sup. a v.a. & no le tinge & poco / ny & yo f'abl. & ello por asto // & lo  
 es & yo se mud & este negocio & p'v'ida / yo sup. a v.a. & no me tinge & esto ny & ot' cosa alguna  
 por parte / solo por f'inder d'vya / & & fin ingano / hoy inclinando g'tobos los p'v'idos de d'v  
 d'canso / y alegre / y ali acrisantur & alto d'vocio // vna agoxa & le aplaz & me vpp'v'm'itar  
 como a tel / & esto de las yndias / y de ot' de la casa p'v'ida / y como digo & v.a. como acrid & no como  
 a cotaxio / & y d'v' d'os aqui se p'v'ida de f'azer entender a v.a. & ansí va curto // p'v'ifi  
 der ord' & & este negocio & p'v'ida & f'elo lungo & sin muga f'atiga // & & le aplaz & yo lo diga  
 & va lungo / y otro & v'a muga ag' g'tentamento //































Por qe cosa nra que la dha ysla sea con honrrada laborada  
 to bi moles p' bien e por la presente James cona la mes por ar  
 mas e dibisa a la dha ysla para q' p'nta en uno p'ado no se bello q' n' yere  
 e to b'no b'nel n' do p'ado po' mo'no llen (ama del la asenon d'ena  
 v'f' la l'ga da con d'na h'na con q' rro d'la teles e el san po de alor de  
 cas con d'nas m'esenb'als e lay ma sen de nra sm'ora best' d'bn man'zo  
 a znl e p'ar p'ras de oro e nel e t'io medio e f'ado de b'ap' d' d'fer b'n f'ago  
 e ad' san p'oder de ad'nos lepos a ma nera de penas ad'

orla del dho f'ado  
 mano y q' m'yr do  
 la d' b'nynto ad'  
 de las f'ras ad'  
 al pie del dho f'ado  
 de p'ta manera

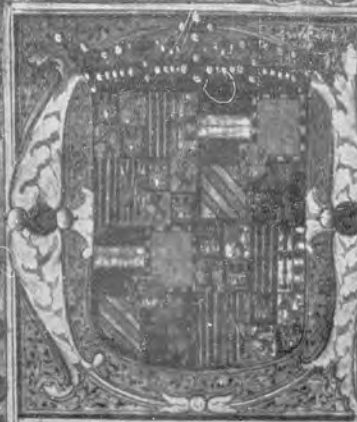
y e yente d' d' m'  
 las q'ales d'ha d'it  
 mas e d' b'f'as m'and'e  
 e om'ala mos p'd' r' mas  
 a e f' d' h'ys la f'ernad'n  
 q' q' l'ns po' d'ay e t'ner  
 e t'ny e t'ny q' po' n' d' q' d'  
 e t'ny e t'ny e t'ny p'nd' p'na e  
 sellos de la d' r' h'ayola  
 e en o' tras p'ar tes  
 d'na de q' y h'err' d' d' e f'no  
 m'ana p' r' e t' m' d' l'amo  
 e de la forma e m'ana  
 q' p'no t'nen e p'onen las  
 e t'ras ad' d'as e b'illas  
 de f'os d' r' h'ys n'ros e t'ny  
 nos de m'as t'la a gen fa  
 ne nos d' ad' arma ad'  
 p' d' h' r' m'and'o al y n' f'  
 id' an f' r' n' n'ro m'ny a'zo  
 e m'ny ama do f'is e f'ar  
 e ab'os d' n'go e la d' d' e d' d'  
 m'ar q' se f' r' ad' e m'is m'as f'  
 f'es de las e r' d'ens p'or r'os  
 e m'ro e d'nl e m'ro al h'le  
 d' los e t' h'le de e m'as f' r' e  
 tes e l'amo e ab'os del n'ro  
 e n'ro f'os e d'nt'e e o' y b'io  
 de las n'ras e b' d' n' r'as e ad' d' e  
 al t' n'az l'as de lo n'ro d' f'ala m'orte  
 d' b' an g' l'ias m' a  
 d' n' d' o l' n' r' ad' al m' r'ate b' f'os e t'ny  
 e d' d' e r' na d' or de las d' h'as y n' d'ias  
 p' ab'os e t'is n'ros e d' v'erna d' or  
 d' l' e p' r' n'ic e p' d'ela d' h'as y la f'ernad'n  
 d' n'ra como de to d' a g' p' las  
 e t'is y las e y n' d'ias e y n' f' r' me  
 e ab'os e n' g' los n' f' r' g' n' e y e  
 e b'allo e l' n' d' e e f' r' e e m'is b'uenos  
 de las e b' d' ad' d' b' l' l'as e l' n' r' d'ellas  
 e la e t'ras q'ales p' e r' p' o' n'as e n'ros  
 m' d' r'os e n' a' t' n' r'ales e v'og' e t' n'ar  
 de n' e m' p'lan e f' r' n' e t' n'ardar e  
 e n' p' n'ra d' n'ra e l' n' d' e f' r' n' d' e  
 e t' n' d' e e n' to d' e e p' d' to d' o' r' e t' m' q' en  
 ellas e e cont' h'ne e e t' r' a e t' e n' o' r' e  
 f' o' r' m' a d' l' l' a d' o' s n' o d' a y a n m' p' a l' e n  
 e n' o' n' e n' t' a n' y e e p' a e a r' e n' t' o' p' e  
 a l' t' i n' o' m' p' o' r a l' t' i m' a m' a n' a p' o' p' e n' a  
 de la n'ra m' d' e d' r' e z e t' e











# DEL ONBRE

de la sancta trini-  
dad 7 de la eterna  
unidad padre 7 hi-  
jo 7 espíritu sancto  
que son tres perso-  
nas 7 un solo dios  
uerdadero que vi-  
ue 7 reyna por sien-  
pre sin fin 7 de la  
bien auenturada.

nigen gloriosa nuestra señora sancta Maria 7  
madre de nuestro señor ihu xpo ueradero di-  
os 7 ueradero hombre 7 quien nos tenemos  
por señora 7 por abogada en todos los nuestros  
fechos 7 a honra 7 seruiçio suyo 2 del bien auē-  
turado apostol señor sancto aguluz 7 espejo de  
las españas patron 7 guaido de los reyes de cas-  
tilla 7 de leon 7 de todos los otros sanctos 7 san-  
ctas de la corte celestial. Por que antiguamen-  
te los reyes de españa de gloriosa memoria nu-  
estros progenitores viendo 7 conociendo por  
esperiençia ser assi complidero a su seruiçio 7 al bi-  
en de la cosa publica de sus reynos 7 por que ellos  
fuesen mejor seruidos 7 obedesados 7 pudiesen  
mejor cumplir 7 executar la justicia que por dios  
les es en comendada en la tierra 7 gouernar e  
mantener sus pueblos en toda uerdad 7 dere-





ille fns

licencia de Diego fmo el nro conregidor de noble villa de Ballia va Sabeyo  
como por su nra mrd e de la rra de facultad para q pudiese de tomar a nro onel de  
veynthombres q an duessen a nros conregidos oficiales para exercir las cosas  
anexas de la mia justia q q cada uno de ellos se diese med e gen. ve mje de hel de  
por cada mes los quales les mandamos librar en las nras offnias qd alca de  
villa segun se supy otras cosas mas para mejor en la qamy qd no se consenya  
y por q por el qnimos breves qd se y cada se compli seras a nro qn q con  
viene q el qn mmerid de los dros veynthombres se qd digi en numero de doze  
hombres vos mandamos q la qn de el mero ten qn no mas de los dros doze qn qn  
an en con vos ut a nros dros oficiales para vros de companiamyento de  
los dros q nro de vros de los dros qn no qn qn qn qn qn qn qn qn qn qn qn qn  
en de el mero no qn  
del mero de dros qn

Al conregidor de Ballia va Sabeyo

por mrd de nros mrd  
los qn qn en nro

Pastaniza

para q el conregidor de Ballia no tenga mas de doze hombres









11

En la gran abdad de tuncitern me  
esta me da españa a tres dias del mes de  
febrero año del nascimientto de nro sal  
vador jhu xpo de mill e quinientos e syete  
yenta e yn años ante los nuy mages e señores  
hoy e gados nro de salmeron e alon bo mal dona  
do e fion e so de ayms e daza de qmropa poye  
e coy dres del abdiencia e fualteria de al de sta  
mmeva españa que hoy de ensta abdad de nre iac  
en pre nra de migeramino lopez escriuano de coma  
ra de sus mages e de sta abdiencia e de somp lops  
de ayms e m acompañados puresos poye e para de  
llereña en no bre del marqués del valle e por ver  
tud del poder que del dno que tiene e poye e  
petición de nre iac

Depom qnan tos esta a eta dieren como yo don firman  
do ar es marqués del valle a pitem general de stame  
va españa por on mages e daza e años poye e sta  
poye e sta que hoy e daza m poder com fli do  
h bre e llereña bastante e dno que lo yo e dno e  
derez mas poye e de de valer avora de llereña e  
afon e so de esqui del e apedro de valladohio e ayon  
e lo de fffora que estan e dno e so como yo fffora poye  
e nre e ayon e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so  
yo h dno general mente para en todos nre ple  
gas e abdas e dno e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so  
poye e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so  
persona e personas de qual qm e estado e dno e so  
ayon e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so e ayon e so



+  
el Rey

Conde pariente alferrez mayor de castilla del nro consejo y nro embaxador  
en roma saued que con las yglas deste reyno de aragon se a tomado a esta  
concordia cerca de lo que toca a los medios frutos de las rentas eclesiasticas  
del lo qual m hecho creyendo q nro nny simto padre les concedera  
que se son comprehendidos en esta bulla los benefiaos que ay en este reyno  
de dore ducados abaxo que en ella vienen excomidos a tento q siempre  
diz que m sido comprehendidos en las pasadas porque mucha parte  
de las rentas eclesiasticas deste Reino son de los dhos benefiaos de  
dore ducados abaxo y as nos m suplicado que por q si aquellos no  
fuesen comprehendidos reaurian mucho agrauo. Les mandamos  
dar nra lianãa y pmissiõ para que ellos lo pudiesen suplicar  
y negoãar consu be<sup>fu</sup> lo qual hemos auido por bien por ende nos vos  
encargamos que luego como la persona que las dhas yglas cribrare a ello  
os dize esta nra letra habler asus m<sup>ad</sup> de nra parte y le dize q  
tenemos por bien la m<sup>ad</sup> y gratificaciõ que cerca de lo suso dho les  
fuxere que en ello se se seruido de aragon. A xij de enero de  
M D XXXij añ



feal ab dñe ca e ce ma e dar o libe r...  
 r eger az e d de fo bra ma no hie r...  
 f...  
 se lo e p...  
 e f...  
 m...  
 e p...  
 l...  
 e p...  
 a lo q...  
 e o...  
 f...  
 cuac e...

De be m...  
 f...  
 f...

E p...  
 v...  
 de ba...  
 vos a...  
 e no m...  
 v...  
 de c...  
 q...  
 d...  
 e...  
 a...





Presidente y los del mo consejo de las yndias, Joan de vegil platero aqui en haubemos  
 nombrado para que resida en la casa, de la contrabacion de las yndias y peso  
 de la plata y oro que viniere a ella, nos ha hecho relacion que a nos seruió y  
 para poder hacer bien lo que esta a su cargo conuenia que se hiziesse en el  
 guina cantidad de marcos duplicados de diferentes tamaños como es de  
 cinquenta, treinta y dos y veinte y cinco para los vnos seruan de ordi-  
 nario y los otros sean originales y esten en la dicha casa y que los dichos  
 marcos se guarden en aula, con el original y universal que esta en poder  
 de Joan de ayala sin que por ello lleue derechos y que para que esto se haga  
 con toda diligencia, y buen recaudo conuenia que el dicho Joan Vegil  
 por tener noticia de estas cosas entendiesse en ello y se hallase pñte a lo faltarlos  
 dándole algm salario, o ayuda de costa para entretenerse, por que el  
 no tiene posibilidad para hazerlo con su hacienda, por haueu la gastado  
 en quatro años que ha, que anda traxajando entendiendo en estos  
 negocios, y por ser este de la qualidad que yo soy y no tener otra de la  
 m y n informacion cerca de lo sobredicho, al reuirtimos y mandamos ve-  
 alis lo que el dicho Vegil, dió, y lo proveyo, como mas conuenia con  
 toda breuedad, fecha en buxelas a tres de mayo de mil y quinientos  
 cinquenta y nueue años)

*J. Vegil*

*Indiferente, 614*

Por mandado de su mag<sup>d</sup>  
*Juan de Ojeda*

al cons. de Indias. Sean lo que Juan vegil platero dió, se bre, el hazer algima, quantedad de marcos, para  
 la casa de la contrabacion de Sevilla y lo proveyo como mas conuenia

*288*



2  
Lemozinas  
eximia  
inca

el germe tanto conyugal  
en caridad no se conyugal  
la vea y sea azer tan  
aquel yoncen nella yon  
no es yon socor como go  
tanta es yoncion como a  
yo yon yon azer tan aze  
gion yon yon yon yon yon  
es de yon yon yon yon yon  
yon yon yon yon yon yon  
y yon yon yon yon yon yon  
tan tan yon yon yon yon yon  
tan con yon yon yon yon yon  
con yon yon yon yon yon yon  
y yon yon yon yon yon yon  
y yon yon yon yon yon yon  
y yon yon yon yon yon yon  
y yon yon yon yon yon yon



W. Doren de vol. capitán Juan matheo de florio hazuza  
 digo que abiendo visto y entendiendo el dho. tomo de con  
 sumar que se hizo de incog. oraso. Otraz. e canoico que  
 me obligo de cum. s. h. guar. dar e pagar y aver. o. firme  
 y valer. o. to. do. lo. contenido. en. el. dho. adiento. de. una  
 casa. e. de. sello. segun. de. la. mancia. q. en. el. dho. p. lo. cum. s. h.  
 e. pagar. y. a. ver. p. firme. obliga. m. p. persona. e. f. o. s. m. b. i. e. n. e. o.  
 muebles. e. f. o. r. z. e. y. v. i. s. o. s. e. p. o. t. a. v. e. r. e. a. y. p. o. d. e. r. c. u. m. p. a. d. e. o.  
 quer. d. e. f. e. r. e. e. j. u. s. t. i. c. i. a. s. e. s. u. m. a. j. a. n. s. i. d. e. c. e. s. t. o. s. f. e. y. n. o. s. d. e.  
 castilla. o. m. n. o. s. e. f. u. e. r. a. d. e. l. d. h. o. y. a. o. t. r. a. s. o. l. e. s. q. u. e. r. e. j. u. s. t. i. c. i. a. s.  
 y. j. u. z. e. s. d. e. o. t. r. o. s. q. u. a. l. e. s. q. u. e. r. e. j. e. y. n. o. s. d. e. o. m. n. i. c. i. p. y. s. e. n. o.  
 z. i. o. s. s. m. t. e. q. u. e. n. e. s. t. a. c. a. r. t. a. p. a. r. e. c. i. e. e. f. u. e. r. e. p. e. s. i. d. o.  
 c. u. m. s. i. m. i. e. n. t. o. d. e. j. u. s. t. i. c. i. a. s. e. l. a. j. u. r. i. s. d. i. c. i. o. n. e. s. e. l. a. s. q. u. a. l. e. s. e.  
 e. c. a. s. a. u. n. a. d. e. l. l. a. e. m. e. s. o. m. e. n. t. e. f. e. n. u. n. c. i. a. c. i. o. n. e. s. m. i. p. r. o. p. i. o.  
 f. u. e. r. o. j. u. r. i. s. d. i. c. i. o. n. e. s. e. d. o. m. i. c. i. l. i. o. y. l. a. l. e. y. d. i. c. o. n. t. e. n. i. e. r. i. t. d. e.  
 j. u. r. i. s. d. i. c. i. o. n. e. o. m. n. i. u. m. j. u. s. i. c. i. a. n. p. a. r. a. q. u. e. d. i. o. t. o. d. o. s. l. o. s. f. i. n. o.  
 s. e. n. i. g. u. e. r. o. s. s. e. l. d. e. r. e. c. h. o. s. m. e. c. a. s. t. r. i. n. g. a. n. c. o. m. d. e. l. a. m. e. n. t. a. d. e.  
 m. i. n. d. a. r. e. p. a. g. a. r. e. c. u. m. s. i. h. i. c. l. o. s. u. s. o. o. s. o. c. o. n. l. a. s. c. a. s. t. a. s.  
 y. d. a. n. o. s. q. u. e. s. e. s. i. g. u. i. e. r. e. n. c. o. m. o. s. f. u. e. r. e. d. e. c. o. n. d. e. n. a. d. o.  
 p. o. r. s. e. n. t. e. n. c. i. a. s. e. i. n. t. i. m. a. s. e. q. u. e. z. c. o. m. d. e. p. o. r. m. i. c. o. n. s. e. n. t. i.  
 d. a. e. p. a. s. a. d. a. e. n. d. o. s. a. z. u. r. z. a. d. a. y. f. e. n. u. n. c. i. a. c. i. o. n. e. s. d. a. o. e.  
 q. u. a. l. e. o. q. u. e. r. e. l. e. y. e. o. f. u. e. r. o. s. e. d. e. r. e. c. h. o. s. d. e. l. a. z. o. s. e. y. z. o. s.  
 e. p. a. r. e. v. l. e. g. i. o. y. o. t. r. a. s. l. e. y. e. s. y. l. a. l. e. y. d. e. r. e. c. h. o. s. e. n. q. u. e.  
 d. i. z. q. u. e. g. e. n. e. r. a. l. f. e. n. u. n. c. i. a. c. i. o. n. s. e. l. e. y. e. o. f. e. y. a. n. o. n. e. n.  
 e. n. f. i. r. m. o. z. a. s. e. l. a. q. u. a. l. e. s. o. t. r. a. q. u. e. e. s. t. a. c. a. r. t. a. s. e. o. b. l. i. g. a.  
 c. i. o. n. i. a. n. t. e. l. d. e. c. r. i. t. p. u. b. l. i. c. o. y. t. e. s. t. e. g. o. s. s. e. y. u. s. o. s. e. c. r. i. t. o. s.  
 q. u. e. f. u. e. f. e. y. a. y. o. t. r. a. g. a. d. a. e. n. l. a. v. i. l. l. a. d. e. m. a. d. r. i. d.  
 d. e. o. z. e. d. i. a. s. d. e. l. m. e. s. d. e. d. i. c. i. e. m. b. a. e. s. e. m. p. l. e. q. u. i. d. y. s. e.  
 s. e. n. t. a. y. s. e. y. s. a. n. o. s. t. e. s. t. e. g. o. s. q. u. e. f. u. e. r. o. n. s. e. s. e. n. t. e. s.  
 a. l. o. q. u. e. o. s. o. e. s. e. p. o. n. e. d. o. l. a. b. r. e. r. o. j. i. l. a. n. s. a. n. j. u. a. n.  
 s. e. m. i. n. a. r. i. q. u. i. s. e. a. i. z. a. r. d. a. s. v. i. s. e. m. a. r. i. o.  
 j. u. a. n. m. a. t. h. e. o. d. e. f. l. o. r. i. o.

Q. v. b. e. r. n. a. l. d. i. n. o. d. e. f. l. o. r. i. o. q. u. i. n. d. e. l. a. o. c. e.  
 C. i. n. i. s. d. e. m. a. d. r. i. d. e. l. a. q. u. e. p. o. r. C. i. n. i. s. e. n. v. n. o.  
 e. n. t. o. s. q. u. e. d. e. l. o. s. d. i. n. o. s. f. e. y. e. l. a. b. o. r. d. e. f. e. c.









y no Ouyan ni pasen contra ella Por manra alguna fecha en aua  
sueç a veinte de mayo de mill y quinientos y sesenta y nueua años  
yo el rey Refrendada de Enso Señalada del consexo

el Rey

La muger y Hijos del licen.  
santander.

Merced de doscientos ducados  
en penas de camara

Antonio de castuena. Recajator de penas de camara en el mio consexo  
de las yndias yo vos mandó que de quales quier mis de vros cargo de  
las dichas penas de camara des y paguieris ala muger y hijos del  
licenciado santander difunto Relator que fue del dicho consexo duçto  
ducados que valen setenta y cinco mill mis doque yo les hago mid por  
una vez por lo que dicho licenciado sicut en el dho officio de mas de  
Otros ochientos ducados que les mandamos librar en las penas de  
camara dela nueva spana y dadse los y pagadse los y comad su carta  
de pago con la qual y esta miedula tomando la razon della los  
nros contadores de cuentas del dicho mio consexo mandamos que os  
sean recuñidos y pasados en cuenta los dichos duçientos ducados  
fecha en aua sueç a veinte de mayo de mill y quise y sesenta y nueua años  
yo el rey refrendada de Enso señalada de Vasquez don gimer  
melina salas a quiciera villa fante botello maldonado

Juan feyso.

Notaria

En aua sueç a veinte de mayo de mill y quise y sesenta y nueua  
años a despacho una notaria de las yndias paim frañ feyso notaria  
de las yndias digo de galizia que fue examinado en el consexo  
con las clausulas ordinarias y con un signo tal como este  
firmada del rey R<sup>da</sup> de casto señalada sel g



El Rey

Alendaçador de portugal

Don fernando carullo de mondoça del  
nro consexo y nro embaxador en portugal a uad quicemo fecha

sobre ciertos esclauos q. con  
llanados y mudos sin ayultar  
esta retorno hazer  
para llendaçador  
juan de boyça

de la audienaa real de la çpaña y mbia de ço Reino  
la ciudad de Lisboa y alas y las de çuua Verde  
abla por ciertas prouincias sobre vnos esclauos negros  
q. de la çpaña y las de çuua Verde y ço Reino de ço  
sean lleuados a queçtas partes sin registrar como mas  
longamente solbre ouiera de licenciado çambo a







2

1

**S**e Panquamos esta  
publica. escriptura de re-  
nouacion. de contrato,  
de censo. de perpetuo y n feto  
sin. varagoria y varasien  
y resamas. Vieren como yo  
francisco. fernandes. decor  
doua. y n presor de libros,  
de esta ciudad. de Valladolid  
Morador y Vesino. en la  
calle que llaman. de la libe-  
ria de esta. digo que por quan-  
to. digo. fernandes. decor  
doua. y n presor de libros. y ana  
de salcedo. mis padres y a  
difuntos. como principales  
y Diego garcia. mercader de  
libros. como su fiador y prin-  
cipal pagador: todos tres de  
Mancomun. tomaron y  
resciuieron a rentas cen-  
so de perpetuo y n feto sin de  
los. señores. prior y cauldo  
de las aneta ylesia. catedral











D. don Alonso de Reynoso Doctor y Jefe ordinario  
 y Excmo. Sr. app. de Real de estudio de don Paul de la  
 Cruz de Bulla por virtud de la Bulla app. y conser-  
 vatoria Real del Rey nro. q.ue el Sr. don Juan de  
 Salazar y Sotomayor vini en el nelo p. f. i. o. p. e. e.  
 nro. Sr. de Om. l. Reano p. l. e. t. o. f. l. a. n. s. a. G. i. m. i. n. a. l.  
 se tratada y trata anterior en este nro. tribunal  
 eclesiastico por memoria de los Sr. abal. de del  
 crimen de herejia andr. de Sotomayor en partes  
 de la di. cataluna montesa. En vista de q.ando de  
 Guaco y de la otra Gaspar Sorilla es un de cano de  
 matriculado en esta di. de obrey en rrocion de  
 la muerte de frando de la casa sumario de la rri que  
 la enu. a. s. e. p. u. d. o. q. i. r. i. e. a. n. t. e. n. o. r. y. c. o. h. e. l. u. s. o.  
 de rre i. n. i. m. o. t. a. p. r. e. n. e. n. t. e. c. o. n. n. u. e. n. t. i. s. d. e. p. u. e. r.  
 de Zogual por parte de la di. cataluna montesa  
 se p. e. t. i. o. n. y. p. i. d. i. o. p. r. o. m. o. g. a. i. o. n. t. e. l. o. p. o.  
 ter y se d. i. s. p. o. s. i. t. a. m. o. s. q. u. i. e. r. o. d. a. e. l. l. o. s.  
 co. m. e. n. t. a. r. o. n. a. e. s. m. e. r. d. e. s. e. l. d. i. a. d. e. s. e. p. t. e.  
 m. e. d. e. s. e. p. t. i. e. n. o. y. a. g. o. r. a. s. e. p. t. i. e. n. o. y.  
 g. e. n. e. r. o. l. u. r. a. s. e. l. n. u. n. q. u. e. s. e. g. u. e. r. e. n. t. e.  
 r. o. n. o. d. e. p. r. e. g. u. n. t. a. s. p. r. o. m. o. g. a. i. o. n. t. e. l. a. c. a. r. t. a.  
 r. e. q. u. i. s. i. t. o. r. i. a. P. a. r. a. O. m. i. P. a. r. a. q. u. e. a. l. t. e.  
 n. o. d. e. l. f. u. e. r. e. s. e. n. i. d. o. d. e. m. a. n. d. a. r. p. r. e. s. e. n. t. e.  
 O. m. i. P. a. r. a. q. u. e. a. l. t. e. n. o. d. e. l. f. u. e. r. e. s. e. n. i. d. o.  
 B. d. e. s. a. i. p. e. n. t. e. J. a. n. u. a. r. d. e. l. a. m. o. r. e. s.  
 m. e. s. o. n. e. r. o. B. a. s. i. m. e. n. t. o. : J. a. c. a. t. a. n. a. d. e.  
 m. e. d. i. c. i. n. a. m. u. j. e. r. d. e. J. u. a. n. m. a. r. r. a. : J. a. p. u. e. l. o. p. e. s.  
 o. r. i. a. d. o. d. e. l. d. e. r. J. o. h. a. n. t. o. d. o. s. e. l. d. e. J. e. s. u. s. y.  
 c. i. u. d. s. e. b. l. a. y. o. s. q. u. e. r. e. z. e. n. d. e. p. o. s. s. u. e. r. e. n. t. e.



Laterecuniano  
dequide docosonxi  
sionen foimale  
amato mario  
esgenato cserin  
meo cor vesadu  
placuras deya  
Uago zo atreidga  
leembe lem ayo  
lemeseeu ciev  
o r e o o e a n o  
o e e e e u a n o  
o a r a e e u y u e  
e u n l e e c o r  
s e n i s o c h t a  
c a l e s a l e s i o  
e s o r e e u u g u a  
m e n t e e n d m  
l e l e r e e o  
l e r n o n e z e  
g e r i s o q u e s e r i o  
t a m a r f a r  
v c i e o l l a c o r a  
l s e r n a s u r a  
l e l a t o r e l  
l e m o n c o r t o  
e l e c u n o e e e i a  
q u i d a o l e e r  
f a n s a t q u e e





# E pan quantos esta car

ta de Privilegio y confirmacion vieren como nos Don J<sup>h</sup> de  
 lippe quarto deste nombre por la gracia de Dios Rey de Castilla  
 de leon de Aragon de las dos sicilias de Jerusalem de Portugal de  
 navarra de granada de Toledo de Valencia de Galicia de mallorca  
 de Sevilla de Cerdeña de Cordova de Cecega de Murcia de Jaente  
 los Algarves de Algecira de Sibraltar de las Islas de Canaria de las  
 Indias orientales y occidentales islas y tierra firme del mar oceano  
 de Archiducado de Austria Duque de Borgoña de Brabante y de  
 lan corte de Abspurg de flandes y de Tirol y de Barcelona Señor de  
 viscaya y de Adobya Etc<sup>a</sup>. Vimos una nra Cedula firmada de  
 nuestra mano sobre la horca que dimos para que solamente se escri-  
 uate nuevo el pliego, o pliegos de pergamino que fueren menester  
 para la cabeza y pie de los privilegios que de nos se confirman y no  
 a la letra. Y una carta de privilegio y confirmacion del Rey Don  
 J<sup>h</sup> de lippe mi padre y Señor que santagloria aya escripta en pergamino  
 y sellada con su sello de plomo pendiente en filos de seda de colores y  
 librada de los sus Concertadores y Escriptanos mayores de los sus  
 privilegios y confirmaciones y de otros oficiales de su casa. Dada  
 en la Ciudad de Valladolid a treynta dias del mes de Julio del año  
 de mill e seysientos y vno. El tenor de la qual dicha nuestra Ce-  
 dula, y el de la dicha Carta de privilegio y confirmacion de suso in-  
 corporada, es este que se sigue.

**EL REY,** nuestros Concertadores y Escriptanos mayores de los privilegios y confirmaciones. Sabed, que auien-  
 do sido informado, que se obiesse de escribir de nuevo a la letra  
 todos los privilegios que de nos se confirman, por ser como es la escri-  
 tura comunmente mucha, y haerse de escribir de buena letra, y en  
 pergamino, uesaria mente abia mucha dilacion en el despacho dello  
 en que las partes recibian molestia y vejacion. Y hauiendo se plan-  
 tado en el nuestro Consejo de remedio que en ello podria auer; fue  
 acordado que enuamos mandar dar esta nuestra cedula: En la qual  
 vos mandamos proueyas y des dixen, que de aqui adelante en los  
 privilegios que ouieremos de confirmar, solamente se escriua de  
 nuevo el pliego, o pliegos de pergamino que fueren menester pa-  
 ra la cabeza y pie de la confirmacion, en la qual se colga y junte el  
 privilegio viejo que se confirmare segun y como antes estaua sin

*[Handwritten signatures and scribbles at the bottom of the page.]*



















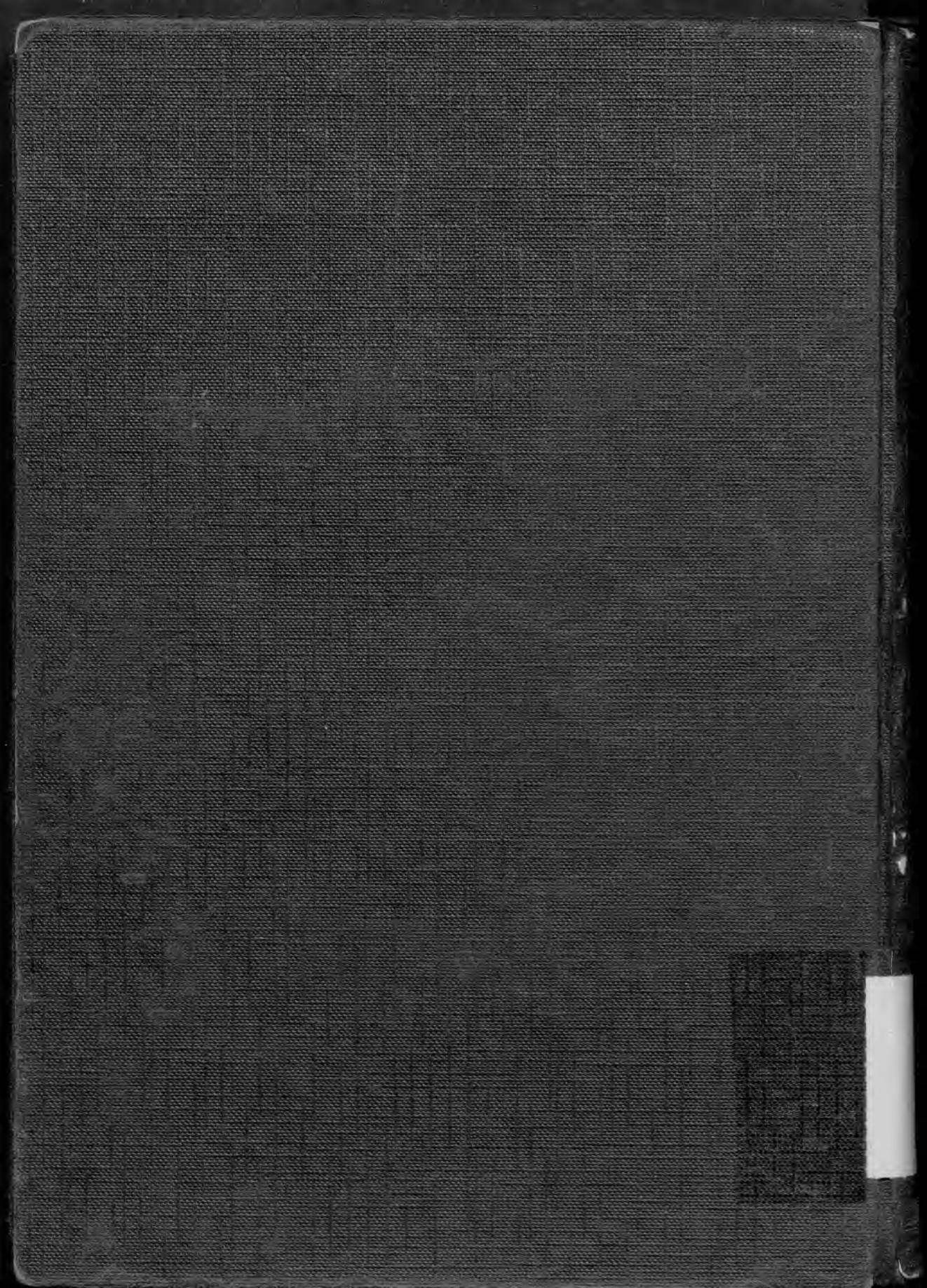












G 31714